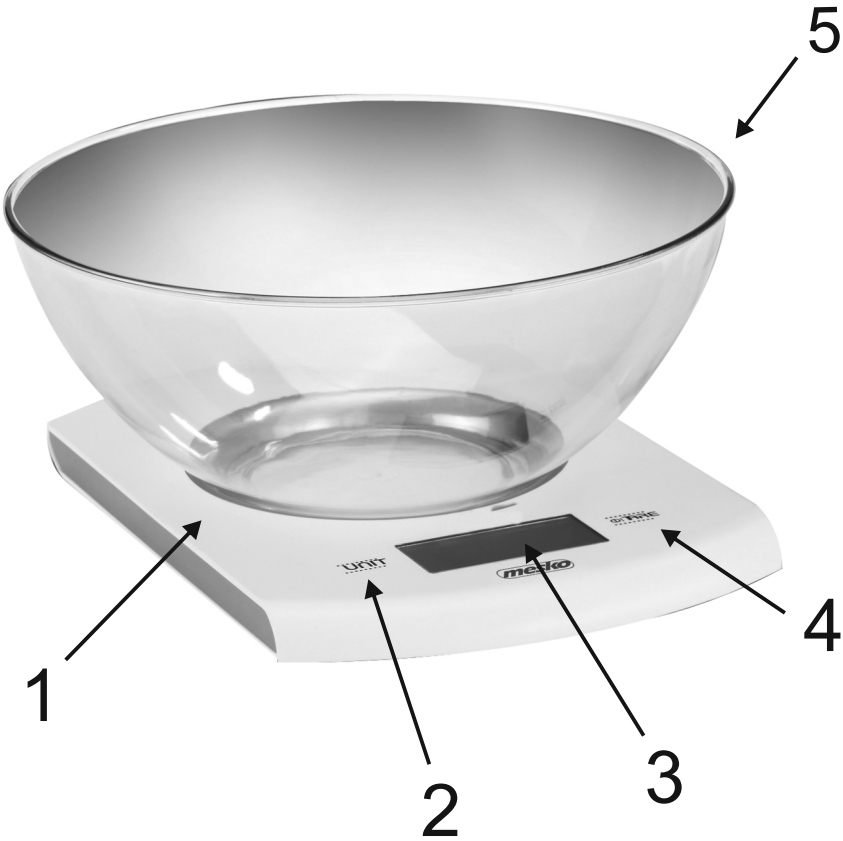
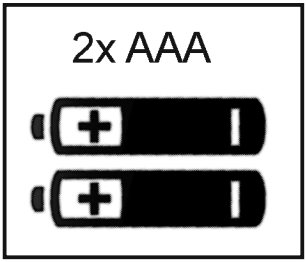
mesko

MS 3163

(GB) user manual - 3
(FR) mode d'emploi - 6
(PT) manual de serviço - 9
(LV) lietošanas instrukcija - 13
(HU) felhasználói kézikönyv - 16
(RO) Instrucţiunea de deservire - 14
(RU) инструкция обслуживания - 26
(MK) упатство за корисникот - 19
(SL) navodila za uporabo - 23
(PL) instrukcja obsługi - 46
(HR) upute za uporabu - 28
(DK) brugsanvisning - 38
(SR) Корисничко упутство - 41
(DE) bedienungsanweisung - 4
(ES) manual de uso - 7
(LT) naudojimo instrukcija - 11
(EST) kasutusjuhend - 34
(BS) upute za rad - 36
(CZ) návod k obsluze - 33
(GR) οδηγίες χρήσεως - 21
(NL) handleiding - 24
(FI) manwal ng pagtuturo - 18
(IT) istruzioni operative - 31
(SV) instruktionsbok - 30
(UA) інструкція з експлуатації - 39
(SK) Používateľská príručka - 43





a EEEE

b Lo

SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1.Before using this appliance read the user's manual and follow the instructions for use. The manufacturer shall not be held reliable for damage caused by misuse or improper operation of the appliance.
2. This appliance is intended for household use only. Do not use it for purposes other than the intended one.
3. Take special care when using the appliance near children. Do not allow children to use the appliance as a toy. Do not allow children or other person not familiarized with the appliance to operate it.
4. WARNING: This appliance is not intended for use by children under the age of 8 or persons with reduced physical or mental capabilities, or lack of experience and knowledge of the equipment, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the equipment and the related hazards. Children should not play with the equipment. The equipment must not be cleaned or maintained by the children if not supervised.
5. To avoid danger of suffocation keep the bag away from babies and children. Do not use the bag in cribs, beds, carriages or play pens. It is not a toy. Knot before throwing away.
6. Do not immerse cable, plug or the appliance in water or any other liquid. Do not immerse the appliance in water or other liquid. Do not expose the appliance to weather conditions (rain, sunlight etc.).
7. Do not operate any appliance if damaged or malfunctioning in any manner. Do not try to repair the appliance yourself. Return the appliance to a service centre for examination or repair. Any repairs can be carried out by an authorized service facility only. If repaired improperly the appliance can pose serious danger to the user.
8. Put the appliance on a cold, stable and even surface away from kitchen appliances such an electric cooker, gas burner etc

9. Do not operate the appliance near inflammable materials.
10. Do not use the appliance near water e.g. under the shower, in a bathtub or above a washbasin with water inside.
11. Batteries may leak if empty or not used for a longer time. In order to protect you and the appliance, please remove batteries in a timely manner and avoid skin contact while handling leaking batteries.
12. Always turn the appliance off when putting it away.
13. Use the appliance on a stable and flat surface only.
14. Keep the appliance away from strong electromagnetic fields.
15. Make sure the surface the appliance is used on is not wet or slippery.
16. Take care not to drop heavy objects on the display or the glass part of the scale.
17. DO NOT hit, DO NOT shake and DO NOT drop the scale.

DDEVICE DESCRIPTION

1. Scale surface
2. UNIT button
3. Display
4. ON/OFF and TARE button
5. bowl

REPLACING THE BATTERY (Fig. 2)

Remove the lid of the battery compartment at the bottom of the scale. Remove the old battery. Insert the new battery of the right type. Close the lid of the battery compartment.

BEFORE FIRST USE

Open the battery compartment. Remove the insulation foil from the battery. Close the lid of the battery compartment.

SELECTING UNITS OF MEASURE

Press the ON/OFF button (4) to turn on the scale. Press the UNIT button (2) to change the units of measure. The unit will be visible on the display.

WEIGHING
Press the ON/OFF button (4) to turn on the scale. Wait until the scale displays the 0.0 value and the zero symbol. Place a bowl on the scales, display will show the weight of bowl. Press “TARE” key, display will show zero. Add food into the bowl, the net weight will appear on the display.

CLEANING AND MAINTENANCE
– Gently wipe the scale with a dry or slightly damp cloth.

MESSAGES
a – excessive scale load
b – low battery

TECHNICAL DATA
Max capacity: 5 kg / 11lb
Accuracy: 1 g / 0.1 oz
Units: g/kg/lb/oz
Power: 2x AAA battery

Device is made in class III of insulation.
Device is compliant with EU directives:
- electromagnetic compatibility (EMC)
Device marked CE mark on rating label

To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazarsous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

SICHERHEITSBEDINGUNGEN. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCHSORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHREN

1. Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen.
2. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht für andere, nicht bestimmungsgemäße Zwecke verwenden.
3. Seien Sie bei der Benutzung des Gerätes besonders vorsichtig, wenn sich Kinder in der Nähe des Gerätes aufhalten. Lassen Sie keine Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es verwenden.
4. VORSICHT: Diese Ausrüstung kann von Kindern über 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis der Ausrüstung verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn ihnen Anweisungen für den sicheren Gebrauch der Ausrüstung gegeben wurden und sie sich der mit ihrer Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit der Ausrüstung spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.
5. Um die Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie den Beutel von Babys und Kindern fern. Nicht in Kinderbetten, Betten, Kinderwagen und Laufgittern verwenden. Das ist kein Spielzeug. Vor dem Wegwerfen verknoten.
6. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) aus.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbstständig. Senden Sie das defekte Gerät zur Inspektion oder Reparatur an die entsprechende Servicestelle. Alle

Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können ein ernsthaftes Risiko für den Benutzer darstellen.

8. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile, ebene Fläche, fernab von beheizten Küchengeräten wie: Elektroherd, Gasbrenner, etc. auf.

9. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Dusche, in einer Badewanne oder über einem Waschbecken mit Wasser.

11. Die Batterien können auslaufen, wenn sie erschöpft sind oder über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden. Um das Gerät und Ihre Gesundheit zu schützen, ersetzen Sie sie regelmäßig und vermeiden Sie den Hautkontakt mit auslaufenden Batterien.

12. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es abstellen.

13. Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche.

14. Halten Sie das Gerät von starken elektromagnetischen Feldern fern.

15. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche, auf der das Gerät verwendet wird, nicht nass oder rutschig ist.

16. Achten Sie darauf, dass keine schweren Gegenstände auf das Display und das Glasteil der Waage fallen.

17. Die Waage NICHT schlagen, schütteln oder fallen lassen.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Wiegefläche
2. taste UNIT
3. Display
4. Taste ON/OFF, TARA
5. Schüssel

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Das Batteriefach öffnen. Die Isolierungsfolie von der Batterie herausnehmen oder die Batterie nach Kennzeichnungen einlegen. Den Deckel des Batteriefaches zumachen.

BATTERIE-WECHSEL (Abb. 2)

Den Deckel des Batteriefachs auf der Unterseite der Waage entfernen. Die gebrauchte Batterie herausnehmen. Die neue Batterie vom entsprechenden Typ einlegen. Den Deckel des Batteriefaches zumachen.

WAHL DER MESSEINHEITEN

Die Waage mit der Taste ON/OFF (4) einschalten. Die Gewichtseinheiten mit der Taste UNIT (2) wechseln. Die Gewichtseinheit erscheint auf dem Display.

WIEGEN

Die Taste ON/OFF (4) drücken, um die Wiege einschalten. Warten Sie, bis auf dem Display „ 0,0“ und Nullpunkt-Symbol erscheinen.

Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Wiegefläche (1). Warten Sie, bis das auf dem Display angezeigte Gewicht sich nicht mehr ändert.

Tara-Funktion: Legen Sie nur die Verpackung/das Gefäß auf die Wiegefläche (1). Drücken Sie die Taste TARA (4) und warten Sie 3 Sekunden lang.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Die Waage vorsichtig mit trockenem oder leicht feuchtem Tuch wischen.

MELDUNGEN

a – niedriger Ladezustand der Batterie
b – zu große Belastung der Waage

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: Batterie vom Typ 2x AAA

Tragkraft: 5 kg / 11lb
Genauigkeit: 1 g / 0.1 oz

Das Gerät wurde in der Isolationsklasse III ausgeführt.
Das Gerät entspricht den Anforderungen der Richtlinien: Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Das Produkt wurde mit der CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild gekennzeichnet.

Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONDITIONS DE SÉCURITÉ. INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ D'EMPLOIÀ LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER

1. Avant de procéder à l'utilisation de l'appareil, prendre connaissance de son mode d'emploi et ensuite respecter ses consignes. Le fabricant ne reste pas responsable de dommages dus à une utilisation inappropriée de l'appareil ou non conforme à sa destination.
2. Cet appareil est prévu uniquement pour un emploi domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins, non conformes à sa destination.
3. Soyez particulièrement prudent lorsqu'il y a des enfants à proximité de l'appareil en fonctionnement. Ne laissez pas les enfants ni les personnes n'ayant pas maîtrise de l'appareil jouer avec celui-ci.
4. AVERTISSEMENT : Cet équipement ne peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par les personnes n'ayant pas d'expérience ou n'ayant pas de maîtrise de cet équipement que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou ayant reçu des conseils relatifs à son utilisation en toute sécurité qui est consciente des dangers liés à son emploi. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce matériel. Ne pas confier son nettoyage et sa maintenance aux enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et ils sont sous la surveillance.
5. Pour éviter tout danger d'étouffement, conserver le sac à l'écart des bébés et des enfants. Ne pas l'utiliser dans les lits, dans les poussettes et dans les parcs bébés. Ce n'est pas un jouet. Faire un nœud avec de le mettre dans la poubelle.
6. Ne pas immerger le câble, la fiche ni l'appareil entier dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil etc.).
7. Ne pas utiliser un appareil défectueux ou en mauvais état de marche. Ne réparez pas un appareil vous-même. Faites-le réparer ou vérifier à un professionnel. Une réparation incorrecte de l'appareil peut être à la source d'un danger grave pour son utilisateur.
8. Placer l'appareil sur une surface froide, stable et plane, à l'écart des appareils de cuisine qui se réchauffent tels qu'une cuisinière électrique, une cuisinière à gaz etc.
9. Ne pas utiliser cet appareil à proximité des matériaux inflammables.

10. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau, p...ex. sous la douche, dans une baignoire ou au-dessus d'un lavabo rempli d'eau.
11. Si vous conservez dans leur compartiment les piles déchargées ou lorsqu'elles ne sont pas utilisées depuis longtemps, cela peut donner lieu à une fuite. Pour protéger l'appareil

et votre santé, remplacez systématiquement les piles et éviter le contact avec la peau en cas de fuite.
12. Désactiver toujours l'appareil à la fin de son utilisation.
13. Le positionner sur un sol stable et plan.
14. Conserver l'appareil en dehors de forts champs électromagnétiques.
15. Veillez à ce que le sol sur lequel vous positionnez l'appareil ne soit ni humide ni glissant.
16. Ne pas laisser tomber d'objets lourds sur l'afficheur ou sur les composants en verre.
17. NE PAS taper, NE PAS secouer, NE PAS laisser tomber la balance.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL
1. Surface de l'échelle
2. Bouton UNIT
3. Affichage
4. Bouton ON / OFF et TARE
5. Bol

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE (Fig. 2)
Retirez le couvercle du compartiment à piles au bas de la balance. Retirez l'ancienne pile. Insérez la nouvelle pile du bon type. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
Ouvrez le compartiment à piles. Retirez le film isolant de la batterie. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

SELECTION D'UNITES DE MESURE
Appuyez sur le bouton ON / OFF (4) pour allumer la balance. Appuyez sur le bouton UNIT (2) pour changer les unités de mesure. L'unité sera visible à l'écran.

PESÉE
Appuyez sur le bouton ON / OFF (4) pour allumer la balance. Attendez que la balance affiche la valeur 0.0 et le symbole zéro. Placez un bol sur la balance, l'affichage indiquera le poids du bol. Appuyez sur la touche "TARE", l'écran affichera zéro. Ajoutez de la nourriture dans le bol, le poids net apparaîtra à l'écran.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- Essuyez doucement la balance avec un chiffon sec ou légèrement humide.

MESSAGES
a - charge de tartre excessive
b - batterie faible

DONNÉES TECHNIQUES
Capacité maximale: 5 kg / 11lb
Précision: 1 g / 0,1 oz
Unités: g / kg / lb / oz
Puissance: 2x pile AAA

La balance est un appareil de classe III d'isolation
L'appareil est conforme aux directives :
Compatibilité électromagnétique (CEM)
Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.

Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE EL USO SEGUROLEE DETENIDAMENTE Y GUARDA PARA EL FUTURO

1. Antes de empezar el uso del dispositivo lee las instrucciones de uso y sigue las directrices allí incluidas. El fabricante no se responsabiliza por los daños causados por el uso ilícito del dispositivo o por su manejo inapropiado.
2. El dispositivo sirve exclusivamente para uso doméstico. No usarlo para otros fines ilícitos.
3. Es preciso usar el dispositivo con mucho cuidado si hay niños cerca del dispositivo. No se

debe permitir a los niños jugar con el dispositivo, no permitas usar el dispositivo a los niños ni a las personas que no estén familiarizadas con su funcionamiento.

4. ADVERTENCIA: Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, psíquicas y de tacto limitadas, o por personas sin experiencia o conocimientos del equipo si lo utilizan bajo supervisión de la persona responsable por su seguridad o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes del peligro relacionado con su uso. Los niños do deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no debe ser realizada por los niños a no ser que sean mayores de 8 años y realizan estas actividades bajo supervisión.

5. Para evitar el peligro de estrangulación guarda la bolsa fuera del alcance de los bebés y niños. No utilizar en camillas, camas, cochecitos y parques. No es un juguete. Atar un nudo antes de tirar.

6. No sumergir el cable, el enchufe ni el dispositivo entero en el agua ni en otro líquido. No sumergir el dispositivo en el agua ni en otro líquido. No exponer el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.).

7. No usar el dispositivo que esté averiado de cualquier forma o que funcione incorrectamente. No repares el dispositivo por sí solo. Lleva el dispositivo averiado al taller de mantenimiento para comprobarlo o reparar. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por los talleres de mantenimiento autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede ser muy peligrosa para el usuario.

8. Es preciso poner el dispositivo en una superficie estable y plana, lejos de los electrodomésticos de cocina que se calientan, tales como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc.

9. No utilizar el dispositivo cerca de materiales inflamables.

10. Está prohibido utilizar el dispositivo cerca del agua, por ejemplo: debajo de la ducha, en el baño o encima del lavabo.

11. De las pilas puede salir el líquido si están agotadas o no fueron usadas durante más tiempo. Para proteger el dispositivo y la salud propia, reemplaza con frecuencia las pilas y evita el contacto de la piel con el líquido que sale de las pilas.

12. El dispositivo debe ser apagado cada vez que se deja de usar.

13. Es preciso utilizar el dispositivo en una base estable y plana.

14. Es preciso guardar el dispositivo fuera del alcance de campos electromagnéticos fuertes.

15. Es preciso tener cuidado para que la base sobre la cual usamos el dispositivo no esté húmeda ni resbaladiza.

16. Es preciso evitar que los objetos pesados caigan sobre la pantalla y la parte de vidrio de la balanza.

17. NO golpear, NO agitar y NO dejar caer la balanza.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Superficie de la escala
2. Botón UNIDAD
3. Pantalla
4. Botón ON / OFF y TARE
5. tazón

REEMPLAZO DE LA BATERÍA (Fig. 2)
Retire la tapa del compartimiento de la batería en la parte inferior de la escala. Retire la batería vieja. Inserte la nueva batería del tipo correcto. Cierre la tapa del compartimiento de la batería.

ANTES DEL PRIMER USO
Abra el compartimiento de la batería. Retire la lámina de aislamiento de la batería. Cierre la tapa del compartimiento de la batería.

SELECCIONANDO UNIDADES DE MEDIDA
Presione el botón ON / OFF (4) para encender la báscula. Presione el botón UNIT (2) para cambiar las unidades de medida. La unidad será visible en la pantalla.

PESO
Presione el botón ON / OFF (4) para encender la báscula. Espere hasta que la escala muestre el valor 0.0 y el símbolo cero. Coloque un tazón en la balanza, la pantalla mostrará el peso del tazón. Presione la tecla "TARE", la pantalla mostrará cero. Agregue alimentos al tazón, el peso neto aparecerá en la pantalla.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Limpie suavemente la balanza con un paño seco o ligeramente húmedo.

Mensajes
a - carga de escala excesiva
b - batería baja

DATOS TÉCNICOS
Capacidad máxima: 5 kg / 11lb
Precisión: 1 g / 0.1 oz
Unidades: g / kg / lb / oz
Potencia: 2x pilas AAA

El dispositivo está hecho cumpliendo la tercera clase de aislamiento
Este dispositivo cumple con los requisitos fijados en las directivas:
Compatibilidad electromagnética (CEM)
El producto lleva la marca CE en la placa

Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA.INSTRUÇÕES IMPORTANTES PARA A SEGURANÇA DO USOPOR FAVOR, LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA O FUTURO

1. Leia o manual de instruções antes de usar o dispositivo e siga as instruções contidas no mesmo. O fabricante não se responsabiliza pelos danos causados pelo uso do dispositivo contrário ao uso pretendido ou pelo manuseio inadequado
2. O aparelho é apenas para uso doméstico. Não pode ser usado para outros fins que não estejam de acordo com o uso pretendido.
3. Tome especial cuidado quando utilizar o dispositivo na presença das crianças. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo, não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o usem.
4.ADVERTÊNCIA: Este equipamento pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas que não tenham experiência ou conhecimento do equipamento, se for usado por elas sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se lhes foram dadas indicações sobre o uso seguro do dispositivo no sentido de estarem cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e

manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas.
5. Para evitar o perigo de sufocamento, mantenha o saco longe de bebês e crianças. Não use em berços, camas, carrinhos e cercadinho. Isto não é um brinquedo. Faça um nó antes de tirá-lo fora.
6. Não mergulhe o cabo, a ficha e todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não mergulhe o dispositivo em água ou outro líquido. Não exponha o dispositivo às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).
7. Não use o dispositivo que esteja danificado ou que não funcione corretamente. Não conserte o aparelho sozinho. Devolva o aparelho danificado ao centro de manutenção competente para realizar inspeção ou reparo. Todos os reparos só podem ser realizados por pelos serviços técnicos autorizados. O reparo realizado incorretamente pode causar sérios riscos ao usuário.
8. Coloque o dispositivo em uma superfície nivelada, fria e estável, longe de aparelhos de aquecimento como: fogão elétrico, queimador a gás, etc.
9.Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

10. Não utilize o dispositivo perto de água, por exemplo, no chuveiro, na banheira ou acima do lavatório com água.
11. As baterias podem vazar se estiverem gastas ou se não forem usadas por um longo período. Para proteger o dispositivo e sua saúde, substitua-o regularmente e evite contato entre a pele e as baterias que vazam.
12. O dispositivo deve ser desligado depois de cada uso.
13. Use o dispositivo em uma superfície estável e plana.
14. Mantenha o dispositivo fora da área de campos eletromagnéticos fortes.
15. Tome cuidado para que a superfície na qual o dispositivo seja usado não esteja úmida ou escorregadia.
16. Tome cuidado para que objetos pesados não caiam sobre a tela e a parte de vidro da balança.
17. NÃO bater, NÃO sacudir, NÃO deixar cair a balança.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Superfície da balança
2. Botão UNIT
3. Visor
4. Botão ON/OFF e TARE
5. taça

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA (Fig. 2)
Remova a tampa do compartimento da bateria na parte inferior da balança. Remova a bateria antiga. Insira a nova bateria do tipo certo. Feche a tampa do compartimento da bateria.

ANTES DO PRIMEIRO USO
Abra o compartimento da bateria. Remova a folha de isolamento da bateria. Feche a tampa do compartimento da bateria.

SELECIONANDO UNIDADES DE MEDIDA
Pressione o botão ON / OFF (4) para ligar a balança. Pressione o botão UNIT (2) para alterar as unidades de medida. A unidade ficará visível no visor.

PESAGEM
Pressione o botão ON / OFF (4) para ligar a balança. Espere até que a balança exiba o valor 0,0 e o símbolo zero. Coloque uma tigela na

balança, o visor mostrará o peso da tigela. Pressione a tecla "TARE", o visor mostrará zero. Adicione comida na tigela, o peso líquido aparecerá no visor.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Limpe com cuidado a balança com um pano seco ou ligeiramente úmido.

MENSAGENS
a - carga de escala excessiva
b - bateria fraca

DADOS TÉCNICOS
Capacidade máxima: 5 kg / 11lb
Precisão: 1 g / 0.1 oz
Unidades: g / kg / lb / oz
Potência: 2x AAA bateria

O aparelho foi executado na III classe de isolação
O aparelho está conforme com os requisitos das seguintes Diretivas:
Compatibilidade eletromagnética (EMC)
Informação CE colocada na placa de informação

Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

SAUGUMO SĄLYGOS. SVARBIOS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOSĮDĖMIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

1. Prieš pradedant naudoti įrenginį, perskaitykite naudojimo instrukciją ir vadovaukitės joje pateiktais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, įvykusią dėl įrenginio naudojimo ne pagal jo paskirtį, arba netinkamą jo naudojimą.
2. Įrenginys skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, ne pagal jo paskirtį.
3. Ypač atsargiai reikia naudoti įrenginį, kai šalia yra vaikai. Neleisti vaikams žaisti su įrenginiu bei neleiskite vaikams ir tretiesiems asmenims, kurie nėra susipažinę su įrenginiu jo naudoti.
4. ĮSPĖJIMAS: Šį įrenginį gali naudoti vaikai, turintys daugiau, nei 8 metus, bei asmenys su fizine, jutimo ir psichine negalia arba asmenys neturintys patirties ir nėra susipažinę su įrenginiu tik tuomet, kai prižiūri juos ir už jų saugumą atsakingas asmuo arba jiems buvo pateikti įrenginio saugaus naudojimo nurodymai ir jie supranta pavojus, kurie gali grėsti naudojant įrenginį. Vaikai neturėtų žaisti su įrenginiu. Įrenginio valymo ir priežiūros darbų neturėtų atlikti vaikai, nebent turi daugiau nei 8 metus ir šiuos darbus atlieka prižiūrimi.
5. Norint išvengti pavojaus uždusti, krepšelį laikykite atokiai nuo kūdikių ir vaikų. Nenaudoti lovytėse, lovose, vežimėliuose ir žaidimų aptvarėliuose. Tai nėra žaislas. Prieš pašalinant užriškite mazgą.
6. Laido, kištuko bei viso įrenginio nenardinti vandenyje arba kitame skystyje. Įrenginio nenardinti vandenyje arba kitame skystyje. Saugokite nuo oro sąlygų (lietus, saulė ir t.t.) poveikio.
7. Nenaudokite įrenginio, jeigu turi kažkokius defektus arba netinkamai dirba. Savarankiškai įrenginio neremontuokite. Sugedusį įrenginį pristatykite į atitinkamą serviso punktą patikrinimui arba remontui. Bet kokius remontus gali atlikti tik kompetentingi serviso punktai. Netinkamas įrenginio remontas gali kelti pavojų naudotojui.
8. Įrenginį statyti ant stabilaus, vėsaus, lygaus paviršiaus, atokiai nuo įšylančių virtuvės

įrenginių: elektrinės viryklės, dujų degiklio ir t.t.
9. Nenaudoti įrenginio arti esančių degių medžiagų.

10. Draudžiama įrenginį naudoti arti vandens pvz.: po dušu, vonioje, po kriaukle su vandeniu.
11. Jeigu baterijos visiškai išsikraus arba ilgesnį laiką bus nenaudojamos, baterijos gali ištekėti. Saugojant įrenginį ir savo sveikatą, reguliariai jas keiskite bei venkite odos kontakto su ištekėjusia baterija.
12. Kiekvieną kartą prieš atidedant įrenginį išjunkite jį.
13. Įrenginį naudokite ant stabilaus ir plokščio pagrindo.
14. Laikykite įrenginį vietoje, kurioje jo neveikia stiprūs elektromagnetiniai laukai.
15. Atkreipkite dėmesį, kad pagrindas ant kurio naudojamas įrenginys nebūtų drėgnas ir slidus.
16. Venkite sunkių daiktų kritimo ant svarstyklių ekranėlio ir stiklinių dalių.
17. NE trankyti, NE krėsti bei NE numesti svarstyklių.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS
1. Skalės paviršius
2. UNIT mygtukas
3. Ekranas
4. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO ir TARE mygtuko
5. dubuo

BATERIJOS PAKEITIMAS (2 pav.)
Nuimkite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį skalės apačioje. Nuimkite seną bateriją. Įdėkite naują tinkamo tipo bateriją. Uždarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtį.

PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ
Atidarykite akumuliatoriaus skyrių. Iš akumuliatoriaus nuimkite izoliacinę foliją. Uždarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtį.

PRIEMONĖS VIENETŲ PASIRINKIMAS
Paspauskite ON / OFF mygtuką (4), kad įjungtumėte skalę. Paspauskite mygtuką UNIT (2), kad pakeistumėte matavimo vienetus. Prietaisas bus matomas ekrane.

SVERIAMA
Paspauskite ON / OFF mygtuką (4), kad įjungtumėte skalę. Palaukite, kol skalė parodys 0,0 ir nulio simbolį. Uždėkite dubenį ant svarstyklių, ekrane bus rodomas dubens svoris. Paspauskite „TARE“ mygtuką, ekrane bus rodomas nulis. Į dubenį įdėkite maistą, ekrane pasirodys grynasis svoris.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
- Švelniai nuvalykite skalę sausu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu.

PRANEŠIMAI
a - per didelė apkrova
b - mažai akumuliatoriaus

TECHNINIAI DUOMENYS
Maksimali talpa: 5 kg / 11lb
Tikslumas: 1 g / 0,1 oz
Vienetai: g / kg / lb / oz
Galia: 2x AAA baterija

III prietaiso pagaminimo izoliacijos klasė
Prietaisas atitinka direktyvų reikalavimus:
Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)
Prietaisas paženklintas CE ženklu vardinėje lentelėje

Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

DROŠĪBAS NOTEIKUMI. SVARĪGAS INSTRUKCIJAS PAR LIETOŠANAS DROŠĪBURŪPĪGI SALASIET UN SAGLABĀJIET UZ NĀKOTNI

1. Pirms ierīces lietošanas uzsākšanas salasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tās noteikumus. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, ierosinātiem pēc ierīces lietošanas nesaskaņā ar paredzēšanu vai sakarā ar nepareizu apkalpošanu.
2. Ierīce ir paredzēta mājsaimniecības lietošanai. Nedrīkst lietot ierīci mērķiem, kuriem tā nav paredzēta.
3. Esiet īpaši piesardzīgi lietojot ierīci, ja tuvumā ir bērni. Nepieļaut bērniem rotāties ar ierīci, neļaut bērniem un neapmācītām personām lietot ierīci.
4. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
5. Lai izvairoties no nožņaugšanas briesmām, turēt maisu tālu no zīdainiem un bērniem. Nelietot gultiņās, gultās, ratiņos un bērnu sētiņās. Maiss nav rotaļlieta. Pirms izmēšanas aizmest.
6. Nenogremdēt kabeli, kontaktdakšu un ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nedrīkst nogremdēt ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Neatstāt ierīci zem atmosfērisko faktoru (lietus, saules utt.) ietekmes.
7. Nelietot ierīci, kas ir jebkurā veidā bojāta vai nefunkcionē pareizi. Nedrīkst patstāvīgi remontēt ierīci. Bojāto ierīci atdot attiecīgam servisa punktam pārbaudei vai remontēšanai. Jebkuru remontu var veikt tikai pilnvaroti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var izraisīt nopietnu bīstamību lietotājam.
8. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, glūdas virsmas, tālu no karstiem virtuves aprīkojumiem, piem., elektriskā plīts, gāzes radziņš utt.
9. Nedrīkst strādāt ar ierīci pie viegli uzliesmojošiem materiāliem.

10. Nedrīkst lietot ierīci pie ūdens, piem., zem dušas, vannā vai izlietnē ar ūdeni.
11. Baterijas var izlīt, kad ir nolietotas vai nav lietotas ilgstošā laikā. Lai sargāt ierīci un savu veselību, regulāri mainīt bateriju un izvairīties no ādas saskares ar izlītām baterijām.
12. Ierīci izslēgt katrreiz to noliekot.
13. Ierīci lietot uz stabilas un plakanas virsmas.
14. Ierīci turēt tālu no stipriem elektromagnētiskiem laukiem.
15. Ievērot, lai virsma, uz kuras ierīce ir lietota, nebūtu mitra vai slidena.
16. Ievērot, lai smagi priekšmeti nenokristu uz displeja vai svaru stikla daļām.
17. Nesist, nepurināt un neizlaist svarus.

IERĪCES APRAKSTS

1. Mērogošanas virsma
2. UNIT poga

3. Displejs 4. ON / OFF un TARE poga 5. trauks

AKUMULATORA UZSTĀDĪŠANA (Zīm. 2)
Noņemiet akumulatora nodalījuma vāku skalas apakšā. Noņemiet veco akumulatoru. Ievietojiet jauno pareizā tipa akumulatoru. Aizveriet akumulatora nodalījuma vāku.

PIRMS LIETOŠANAS
Atveriet akumulatora nodalījumu. Noņemiet no akumulatora izolācijas foliju. Aizveriet akumulatora nodalījuma vāku.

PASĀKUMU VIENĪBU IZVĒLE
Lai ieslēgtu skalu, nospiediet pogu ON / OFF (4). Nospiediet pogu UNIT (2), lai mainītu mērvienības. Ierīce būs redzama displejā.

SVEROT
Lai ieslēgtu skalu, nospiediet pogu ON / OFF (4). Pagaidiet, līdz skala parāda 0,0 vērtību un nulles simbolu. Novietojiet trauku uz svariem, displejā parādās trauka svars. Nospiediet taustiņu "TARE", displejs rādīs nulli. Pievienojiet ēdienu bļodā, displejā parādīsies neto svars.

TĪRĪŠANA UN APKOPE
- Uzmanīgi noslaukiet skalu ar sausu vai nedaudz mitru drānu.

ZIŅAS
a - pārmērīga mēroga slodze
b - zems akumulatora uzlādes līmenis

TEHNISKIE DATI
Maksimālā ietilpība: 5 kg / 11lb
Precizitāte: 1 g / 0,1 oz
Vienības: g / kg / lb / oz
Jauda: 2x AAA akumulators

Ierīce atbilst III izolācijas klasei
Ierīce atbilst sekojošām direktīvām:
Elektromagnētiskā savienojamība (EMC)
Izstrādājums ir marķēts ar CE marķējumu uz tehnisko datu plāksnes

Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā.

ROMÂNĂ

CONDI II DE SECURITATE. INSTRUC IUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURAN A LA UTILIZARE CITI I CU ATEN IE ŞI PĂSTRA I-LE PENTRU CONSULTAREA ULTERIOARĂ

1. Înainte de prima utilizare a aparatului Vă rugăm să citi i instruc iunile. Utiliza i acest produs doar în conformitate cu instruc iunile descrise în manualul de utilizare. Producătorul nu este responsabil de defec iunile cauzate de utilizarea neconformă cu destina ia sau de manipularea incorectă.
2. Aparatul trebuie utilizat exclusiv în aplica ii casnice. Nu este permisă utilizarea aparatului în alte scopuri, neconformă cu destina ia.
3 Acorda i o aten ie suplimentară dacă produsul este utilizat în apropierea copiilor. Nu permite i niciodată copiilor să se joace cu aparatul, nu permite i copiilor şi persoanelor care nu au suficiente cunoştin e pentru deservirea sigură a aparatului de a îl utiliza.
4. AVERTIZARE: Utilizarea aparatului de către copii în vărstă de la 8 ani şi de persoane cu handicap fizic, mental sau senzorial precum şi de persoane care nu deţin experienţă şi suficiente cunoştinţe referitoare la utilizarea aparatului necesită supravegherea de către persoana responsabilă de siguranţă sau instruirea acestor persoane în ceea ce priveşte utilizarea sigură a aparatului şi informarea lor privind eventualele pericole. Copiii nu pot să se joacă cu aparatul. Copiii nu vor efectua operaţiuni de curăţare şi de întreţinere a aparatului fără supraveghere. Cură area şi între inerea trebuie efectuată de copii doar dacă

au vârsta de peste 8 ani şi doar sub supraveghere.
5. Pentru a previne pericolului de sufocare, păstra i punga departe de bebeluşi şi copii. Nu utiliza i în pătu uri, paturi, cărucioare şi arcuri. Asta nu este o jucărie. Înainte de a arunca face i un nod.
6. Nu scufunda i cablul, ştecherul ori aparatul în apă sau în alte lichide. Nu scufunda i aparatul în apă sau în alte lichide. Nu expune i aparatul condi iilor atmosferice (ploaie, soare etc.).
7. Nu utiliza i aparatul care este deteriorat în orice mod sau nu func ionează corect. Nu încerca i să repera i singur aparatul. Aparatul deteriorat duce i-l la un punct corespunzător de service în scopul verificări sau executări repara iei. Orice repara ie trebuie efectuată doar de punctele de service autorizate. Repara iile efectuate în mod necorespunzător pot provoca pericole serioase pentru utilizator.
8. Aparatul ar trebui plasat pe suprafa ă rece, plană departe de aparate de bucătărie care se încălzesc aşa ca: cuptor electric, arzător pe gaz etc.
9. Nu utiliza i aparatul în vecinătatea materialelor inflamabile.

10. Nu utiliza i aparatul în vecinătatea apei de ex.: sub duş, în cadă sau asupra chiuvetei.
11. Bateriile pot curge când sunt epuizate sau dacă stau nefolosite un timp îndelungat. Pentru a proteja aparatul şi sănătatea Dvs, înlocui i bateriile regular cu unele noi precum şi evita i contactul pielii cu bateriile care curg.
12. Aparatul trebuie să fie oprit de fiecare dată când îl pune i deoparte.
13. Utiliza i întotdeauna aparatul pe o suprafa ă stabilă şi plană.
14. ine i aparatul departe de de câmpurile electromagnetice puternice.
15. Trebuie avut grijă ca suprafa a pe care utiliza i aparatul să nu fie umedă sau alunecoasă.
16. Trebuie avut grijă ca obiectele grele să nu cadă pe afişaj şi pe partea de sticlă a cântarului.
17. NU lovi i, NU scutura i sau nu scăpa i cântarul.

DESCRIEREA APARATULUI

1. Suprafața scării
2. Butonul UNIT
3. Afișați
4. Butonul ON / OFF și TARE
5. bolul

ÎNLOCUIREA BATERIEI (Figura 2)
Scoateți capacul compartimentului bateriei din partea inferioară a scalei. Scoateți bateria veche. Introduceți noua baterie de tipul corect. Închideți capacul compartimentului bateriei.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE
Deschideți compartimentul bateriei. Scoateți folia de izolație de la baterie. Închideți capacul compartimentului bateriei.

SELECTAREA UNITĂȚILOR DE MĂSURĂ
Apăsați butonul ON / OFF (4) pentru a activa scalele. Apăsați butonul UNIT (2) pentru a schimba unitățile de măsură. Unitatea va fi vizibilă pe ecran.

CÂNTĂRIRE
Apăsați butonul ON / OFF (4) pentru a activa scalele. Așteptați până când scala afișează valoarea 0.0 și simbolul zero. Așezați un bol pe cântare, afișajul va arăta greutatea vasului. Apăsați tasta "TARE", ecranul va afișa zero. Adăugați alimente în castron, greutatea netă va apărea pe afișaj.

CURATENIE SI MENTENANTA
- Ștergeți ușor scala cu o cârpă uscată sau ușor umedă.

MESAJE
a - încărcare la scară excesivă
b - baterie descărcată

DATE TEHNICE
Capacitate maximă: 5 kg / 11 lb
Precizie: 1 g / 0.1 oz
Unități: g / kg / lb / oz
Putere: 2x baterie AAA

Dispozitivul este construit în cea de a III-a clasă de izolare
Dispozitivul este în conformitate cu cerinţele directivelor:
Compatibilitate electromagnetică (EMC)
Produs marcat cu simbolul CE pe plăcuţa de fabricaţie

Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteţi şa centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în aşa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase şi transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

MAGYAR

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZEMPONTJÁBÓL FONTOS INFORMÁCIÓK KÉRJÜK OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG, MERT A KÉSŐBBIEKBEN IS SZÜKSÉG LEHET RÁ

1. Használat előtt, kérjük olvassa el figyelmesen a használati utasítást és kövesse az abban foglalt útmutatókat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy nem megfelelő kezeléséből eredő károkért.
2.A készülék kizárólag háztartási célra használható. Kérjük ne használja más, a rendeltetésének nem megfelelő célokra.
3. Különös óvatossággal járjon el, ha a készüléket a gyerekek közelében használja. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel, hogy azt a gyerekek és a készülék működését nem ismerő személyek ne használják.
4. FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket a 8. életévét betöltött gyerekek, csökkent fizikai, érzéki vagy mentális képességű, illetve a készülék használatára vonatkozó tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha az a biztonságukért felelős személyek felügyelete mellett történik vagy tájékoztatást kaptak annak biztonságos működtetéséről és megértették az üzemeltetéssel járó veszélyeket. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek a készülékkel ne játsszanak. A tisztitást és karbantartást a gyerekek végezhetik, kivéve ha 8 éven felüli, felügyelet alatt álló gyerekekről van szó.
5. Fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa a zacskót csecsemőktől és kisgyermekektől távol. Ne használja kisbaba ágyban, gyerekágyban, babakocsikban és babakarámokban. Nem játék. Mielőtt eldobná, kössön rá egy csomót.
6. A tápvezetéket, a dugaszoló csatlakozót vagy az egész készüléket ne tegye vízbe vagy más folyadékba. Tilos a készüléket vízbe vagy más folyadékba meríteni. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés, stb.).
7. Ne használja a hibás vagy nem megfelelően működő készüléket. Ne próbálkozzon a meghibásodott készülék javításával. A hibás készüléket vizsgálata vagy javítása céljából vigye szakszervizbe. A javítást kizárólag a kijelölt szakszervizek végezhetik. Nem

megfelelően elvégzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználó számára.
8. A készüléket hűvös, szilárd, sík és vízszintes felületen, távol a konyhai hőforrásoktól, mint pl. elektromos tűzhely, gázégő, stb., lehet felállítani.
9. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

10. Ne használja a készüléket víz közelében pl. zuhany alatt, fürdőkádban vagy a vízzel töltött mosdó felett.
11. A kimerült vagy hosszabb ideig nem használt elem kiszivároghat. A berendezés és az egészsége megóvása érdekében az elhasznált elemet rendszeresen cserélje ki és kerülje a szivárgó elemek bőrrel való érintkezését.
12. Használat után a mérleget minden alkalommal kapcsolja ki.
13. A készüléket szilárd és sík felületen használja.
14. A készüléket távol kell tartani az erős elektromágneses terek hatásától.
15. Ügyelni kell arra, hogy a mérleget száraz és csuszásmentes felületen használjuk.
16. Ügyelni kell arra, hogy a nehéz tárgyak ne essenek le a kijelzőre és a mérleg üveg alkatrészeire.
17. NE üsse, NE rázza és NE dobja a mérleget.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Méretfelület
2. UNIT gomb
3. Kijelző
4. BE / KI és TARE gomb
5. tál

AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE (2. ábra)
Távolítsa el az elemtartó fedelét a skála alján. Távolítsa el a régi akkumulátort. Helyezze be a megfelelő típusú új akkumulátort. Zárja be az elemtartó fedelét.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
Nyissa ki az elemtartót. Távolítsa el a szigetelő fóliát az akkumulátorról. Zárja be az elemtartó fedelét.

AZ INTÉZKEDÉSEK KIVÁLASZTÁSA
Nyomja meg a BE / KI gombot (4) a skála bekapcsolásához. Nyomja meg az UNIT gombot (2) a mértékegységek módosításához. Az egység látható lesz a kijelzőn.

MÉRÉS
Nyomja meg a BE / KI gombot (4) a skála bekapcsolásához. Várjon, amíg a skálán megjelenik a 0,0 érték és a nulla szimbólum. Helyezzen egy tálat a mérlegre, a kijelzőn megjelenik a tál súlya. Nyomja meg a „TARE” gombot, a kijelző nulla. Élelmiszer hozzáadása a tálba, a nettó tömeg megjelenik a kijelzőn.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
- Óvatosan törölje le a mérleget száraz vagy enyhén nedves ruhával.

ÜZENETEK
a - túlzott mértékű terhelés
b - alacsony akkumulátor

MŰSZAKI ADATOK
Maximális kapacitás: 5 kg / 11lb
Pontosság: 1 g / 0,1 oz
Egységek: g / kg / lb / oz
Teljesítmény: 2x AAA

A készülék III. érintésvédelmi osztályú kivitelű
A berendezés megfelel a következő irányelveknek:
-elektromágneses kompatibilitás (EMC)
A termék CE jelzéssel van jelölve az adattáblán

A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET TÄRKEÄT TURVALLISEN KÄYTÖN OHJEETLUE TARKASTI JA SÄILYTÄ TULEVAISUUTTA VARTEN

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käytön aloittamista ja toimi sen sisältämien ohjeiden mukaan. Valmistaja ei vasta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta tai väärästä käytöstä.
2. Laite on tarkoitettu yksinomaan kotikäyttöön. Laitetta ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, jotka eivät ole sen käyttötarkoituksen mukaisia.
3. Laitteen käytön aikana on noudatettava erityistä varovaisuutta, kun lapsia oleskelee lähistöllä. Lapsia ei saa päästää leikkimään laitteella. Älä päästä lapsia äläkä henkilöitä, jotka eivät ole perehtyneet laitteen käyttöön, käyttämään laitetta.
4. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai psyykkinen kyky on rajoittunut tai tuntoaistin toiminta on rajoittunut, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta laitteen käytöstä tai eivät tunne sitä, jos sitä käytetään heidän turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he tietävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimenpiteet suoritetaan valvonnan alaisena.
5. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä laukkua poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta. Älä käytä lasten sängyissä, sängyissä, lastenvaunuissa ja leikkikehissä. Tuote ei ole leikkikalu. Sido solmu ennen heittämistä.
6. Älä upota kaapelia, pistoketta sekä koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä aseta laitetta alttiiksi sääolosuhteiden (sateen, auringon jne.) vaikutukselle.
7. Älä käytä laitetta, joka on vaurioitunut millä tavalla tahansa tai toimii virheellisesti. Älä korjaa laitetta omatoimisesti. Anna vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Kaikki korjaukset saavat tehdä yksinomaan valtuutetut huoltoliikkeet. Väärin suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavia vaaroja käyttäjälle.
8. Laite pitää asettaa viileälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle etäälle kuumenevista keittiölaitteista kuten: sähköliesi, kaasuliesi yms..
9. Laitetta ei saa käyttää helposti syttyvien materiaalien läheisyydessä.

10. Laitetta ei saa käyttää veden läheisyydessä esim. suihkussa, kylpyammeessa eikä pesualtaan yläpuolella, jossa on vettä.
11. Paristot voivat vuotaa, kun ne on käytetty loppuun tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Laitteen sekä oman terveytesi suojelemiseksi vaihda paristot säännöllisesti ja vältä ihokosketusta vuotavien paristojen kanssa.
12. Laite on joka kerta kytkettävä pois päältä, kun se otetaan pois käytöstä.
13. Laitetta on käytettävä vakaalla ja tasaisella alustalla.
14. Laite on pidettävä voimakkaiden magneettikenttien vaikutusalueen ulkopuolella.
15. On varmistettava, että alusta, jolla laitetta käytämme, ei ole kostea tai liukas.
16. On varottava, etteivät raskaat esineet putoa vaa'an näytön ja lasiosien päälle.
17. Vaakaa EI saa lyödä, ravistaa eikä pudottaa.

LAITEKUVAUS

1. Pinnan pinta
2. UNIT-painike
3. Näyttö
4. ON / OFF ja TARE-painike
5. kulho

AKUN VAIHTO (kuva 2)
Poista paristokotelon kansi asteikon alaosasta. Poista vanha paristo. Aseta uusi oikea paristo. Sulje paristolokeron kansi.

ENNEN ENSIMMÄISEN KÄYTTÖÄ
Avaa paristolokero. Irrota eristyskalvo akusta. Sulje paristolokeron kansi.

TOIMENPITEIDEN VALINTA
Kytke asteikko päälle painamalla ON / OFF-painiketta (4). Muuta mittayksiköitä painamalla UNIT-painiketta (2). Laite näkyy näytössä.

PUNNITUS
Kytke asteikko päälle painamalla ON / OFF-painiketta (4). Odota, kunnes asteikko näyttää 0,0-arvon ja nolla-symbolin. Aseta kulho asteikolle, näyttö näyttää kulhon painon. Paina “TARE” -näppäintä, näyttö näyttää nollaa. Lisää ruokaa kulhoon, nettopaino näkyy näytössä.

PUHDISTUS JA HUOLTO
- Pyyhi mittakaava varovasti kuivalla tai hieman kostealla liinalla.

VIESTIT
a - liiallinen mittakaava
b - alhainen akku

TEKNISET TIEDOT
Enimmäiskapasiteetti: 5 kg / 11lb
Tarkkuus: 1 g / 0,1 oz
Yksiköt: g / kg / lb / oz
Teho: 2x AAA-paristo

A készülék II. szigetelési osztályban készült, földelésre van hozzá szükség.
A berendezés megfelel a következő direktíváknak:
Kisfeszültségű elektromos berendezések (LVD)
Elektromágneses kompatibilitás (EMC)
A termék CE jelzéssel van jelölve az adattáblán

Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatikot ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jäteastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

македонски

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ВО ИДНИНА

1. Пред да почнете со користење на уредот прочитајте го упатството за употреба и следете ги инструкциите содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана при употреба на уредот спротивно од неговата намена или при несоодветно ракување.
2. Уредот е наменет исклучиво за домашна употреба. Не користете го за други цели кои не се во согласност со неговата намена.
3. Бидете особено внимателни кога го користите уредот во близина на деца. Не дозволувајте деца да си играат со уредот. Не дозволувајте уредот да го користат деца како играчка или луѓе и деца кои не се запознаени со него.
4. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се користи од страна на деца кои имаат навршено најмалку 8 години, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица без искуство или познавање на уредот, само под услов кога на ваквите лица им е обезбеден соодветен надзор од лице кое одговара за нивната безбедност или кога им се дадени упатства како да го користат уредот на

безбеден начин и притоа се свесни за опасностите поврзани со користењето на уредот кој гарантира дека ги разбираат придружните опасности. Уредот не смее да биде користен како играчка од страна на деца. Деца не смеат да вршат работи поврзани со чистење или одржување на уредот, освен ако не се постари од 8 години и се надгледувани.

5. За да избегнете опасност од задушување, чувајте ја торбата подалеку од доенчиња и деца. Не користете во креветчиња, кревети, колички и оградици за игра. Ова не е играчка. Заврзете во јазол пред да ја фрлите.

6. Не потопувајте ги кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не изложувајте го уредот на атмосферски влијанија (дожд, сонце, итн.).

7. Не користете го уредот доколку е оштетен на кој било начин или доколку не работи правилно. Не поправајте го уредот сами. Оштетениот уред однесете го во овластен сервисен центар за проверка или поправка. Само овластени сервисни центри можат да ги вршат поправките. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност за корисникот.

8. Уредот треба да го поставите на ладна, стабилна и рамна површина, подалеку од грејни тела, како што се: електричен шпорет, плински уреди и сл.

9. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

10. Не е дозволена употреба на уредот во близина на вода, на пр: под туш, во када или над мијалник со вода.

11. Батериите можат да истечат кога се потрошени или не се користеле подолго време. За да го заштитите уредот и вашето здравје, редовно заменувајте ги и избегнувајте контакт на кожа со истечените батерии.

12. Уредот треба да се исклучи секој пат кога го ставате назад на место.

13. Уредот треба да се користи на стабилна и рамна површина.

14. Уредот треба да се чува надвор од области на силни електромагнетни полиња.

15. Треба да внимавате подлогата на која се користи уредот да не биде влажна или лизгава.

16. Треба да внимавате тешки предмети да не паднат на екранот и стаклениот дел од вагата.

17. НЕ ја удирајте, НЕ ја тресете и НЕ ја испуштајте вагата.

ООПИС НА УРЕДОТ

1. Површина на површината
2. Копче ЕДИНИЦА
3. Приказ
4. ON / OFF и TARE копчето
5. сад

ЗАМЕНА НА БАТЕРИЈАТА (Слика 2)

Извадете го капакот од батерискиот простор на дното на скалата. Отстранете ја старата батерија. Вметнете ја новата батерија од вистинскиот тип. Затворете го капакот од батерискиот дел.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Отворете го батерискиот простор. Отстранете ја изолациската фолија од батеријата. Затворете го капакот од батерискиот дел.

ИЗБИРАЊЕ ЕДИНИЦИ НА МЕРКИ

Притиснете го копчето ON / OFF (4) за да ја вклучите скалата. Притиснете го копчето UNIT (2) за да ги промените мерните единици. Единицата ќе биде видлива на екранот.

ВАЖЕЊЕ
Притиснете го копчето ON / OFF (4) за да ја вклучите скалата. Почекајте додека скалата ја прикаже вредноста 0.0 и нула симболот. Поставете сад на скали, дисплејот ќе ја покаже тежината на чинијата. Притиснете го копчето "TARE", на екранот ќе се прикаже нула. Додадете храна во садот, нето тежината ќе се појави на екранот.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ
- Нежно избришете ја скалата со сува или малку влажна крпа.

ПОРАКА
а - прекумерно оптоварување
б - ниска батерија

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ
Максимален капацитет: 5 kg / 11 lb
Точност: 1 g / 0,1 oz
Единици: g / kg / lb / oz
Моќност: 2x AAA батерија

Уредот е изработен според III класа на изолација
Уредот е во согласност со условите од директивите:
Електромагнетна компатибилност (EMC)
Производот е означен со CE на идентификациската табличка

За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazarsous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

1. Προτού ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ενεργήστε σύμφωνα με τις υποδείξεις που περιλαμβάνονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημίες που προκλήθηκαν από χρήση της συσκευής ασύμφωνη με τον προορισμό της ή εσφαλμένο χειρισμό της.
2. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μη την χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς, ασύμφωνους με τον προορισμό της.
3.Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της συσκευής, όταν στο περιβάλλον αυτής βρίσκονται παιδιά. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν πως λειτουργεί η συσκευή να την χρησιμοποιούν.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή ψυχική ικανότητα, ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώσεις πάνω στη συσκευή, εάν αυτό συμβαίνει υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια αυτών ή τους δόθηκαν οδηγίες με θέμα την ασφαλή χρήση της συσκευής και συνειδητοποιούν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση αυτής. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι ενέργειες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.
5. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, κρατήστε τη σακούλα μακριά από βρέφη και παιδιά. Μην τη χρησιμοποιείτε σε κρεβατάκια, κρεβάτια, καρότσια και βρεφικά πάρκα. Δεν είναι παιχνίδι. Δέστε την κόμπο πριν την απορρίψετε.
6. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις καθώς και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή σε άλλο υγρό. Μην αφήνετε τη συσκευή υπό την επίδραση των ατμοσφαιρικών συνθηκών (βροχή, ήλιος κτλ).

7. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Δώστε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε κατάλληλο σημείο τεχνικού ελέγχου για να ελεγχθεί ή να επισκευαστεί. Μπορεί να επισκευαστεί αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένα σημεία τεχνικού ελέγχου. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
8. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια μακριά από θερμαινόμενες συσκευές κουζίνας, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κτλ.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

10. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό π.χ.: στο ντους, στην μπανιέρα ούτε επάνω από νιπτήρα με νερό.
11. Οι μπαταρίες μπορούν να έχουν διαρροές, όταν εξαντληθούν ή δεν χρησιμοποιήθηκαν για παρατεταμένο διάστημα. Για την προστασία της συσκευής και της υγείας σας, αλλάζετέ τις τακτικά και αποφύγετε την επαφή του δέρματος με μπαταρίες με διαρροές.
12. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά που την εναποθέτετε.
13. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
14. Διατηρείτε τη συσκευή εκτός της ζώνης δράσης ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών πεδίων.
15. Προσέχετε το υπόστρωμα στο οποίο χρησιμοποιείτε τη συσκευή να μην είναι υγρό ούτε ολισθηρό.
16. Προσέχετε να μην πέφτουν βαριά αντικείμενα στην οθόνη και στο γυάλινο μέρος της ζυγαριάς.
17. ΜΗΝ χτυπάτε, ΜΗΝ ταρακουνάτε και ΜΗΝ ρίχνετε κάτω τη ζυγαριά.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Επιφάνεια κλίμακας	2. Κουμπί ΜΟΝΑΔΑ	
3. Οθόνη	4. Κουμπί ON / OFF και TARE	5. μπολ

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (Εικ. 2)
Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών στο κάτω μέρος της κλίμακας. Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία του σωστού τύπου. Κλείστε το καπάκι του διαμερίσματος της μπαταρίας.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ
Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών. Αφαιρέστε το μονωτικό φύλλο από την μπαταρία. Κλείστε το καπάκι του διαμερίσματος της μπαταρίας.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ
Πατήστε το κουμπί ON / OFF (4) για να ενεργοποιήσετε την κλίμακα. Πατήστε το πλήκτρο UNIT (2) για να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης. Η μονάδα θα είναι ορατή στην οθόνη.

ΖΥΓΙΣΜΑ
Πατήστε το κουμπί ON / OFF (4) για να ενεργοποιήσετε την κλίμακα. Περιμένετε έως ότου η κλίμακα εμφανίσει την τιμή 0,0 και το σύμβολο μηδέν. Τοποθετήστε ένα μπολ στις ζυγαριές, στην οθόνη θα εμφανιστεί το βάρος του μπολ. Πατήστε το πλήκτρο "TARE", η οθόνη θα εμφανίσει μηδέν. Προσθέστε φαγητό στο μπολ, το καθαρό βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
- Σκουπίστε απαλά την κλίμακα με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.

ΜΗΝΥΜΑΤΑ
α - φορτίο υπερβολικής κλίμακας
b - χαμηλή μπαταρία

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Μέγιστη χωρητικότητα: 5 kg / 11lb
Ακρίβεια: 1 g / 0,1 oz
Μονάδες: g / kg / lb / oz
Ισχύς: 2x μπαταρία AAA

φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

SLOVENŠČINA

VARNOSTNI POGOJIPOMEMBNA NAVODILA ZA VARNO UPORABONATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO

1. Pred prvo uporabo naprave preberite navodila za uporabo in ravnajte v skladu z njimi. Proizvajalec ne odgovarja za škode, nastale zaradi uporabe, ki skladna z namenom naprave, ali zaradi nepravilne uporabe.
2. Naprava je namenjena izključno za domačo uporabo. Izdelka ne uporabljajte za druge namene kot za tiste, za katere je predviden.
3. Bodite posebej pozorni pri uporabi naprave, ko so v bližini otroci. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo. Otrokom in osebam, ki naprave ne poznajo, ne dovolite, da jo uporabljajo.
4. OPOZORILO: Otroci nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi in psihičnimi zmožnostmi ter osebe, ki naprave ne poznajo in nimajo izkušenj z njo, lahko to napravo uporabljajo pod nadzorom osebe, ki odgovarja za njihovo varnost, ali če so bile poučene o pravilih varne uporabe naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Ne dovolite, da se otroci igrajo z napravo. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, razen če so stari nad 8 let in to počnejo pod nadzorom.
5. Za izogibanje nevarnosti zadušitve vrečo shranite izven dosega dojenčkov in otrok. Ne uporabljajte v otroških posteljah, posteljah, vozičkih in stajicah. Izdelek ni igrača. Preden vrečo zavržete, jo zavežite v vozel.
6. Kabla, vtičnice in celotne naprave ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dežju, soncu itn.).
7. Ne uporabljajte okvarjene ali nepravilno delujoče naprave. Okvarjene naprave ne popravljajte sami. Okvarjeno napravo odnesite na ustrezno servisno točko za preveritev ali popravilo. Kakršna koli popravila smejo opraviti izključno pooblaščene servisne točke. Nepravilno izvedeno popravilo lahko povzroči hudo nevarnost uporabniku.
8. Napravo postavite na hladni, stabilni, ravni površini, stran od segrevajočih se kuhinjskih naprav, kot sta npr. štedilnik, plinski gorilnik itn.
9. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
10. Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vode, npr. pod prho, v kadi ali nad umivalnikom z vodo.
11. Izpraznjene baterije in baterije, ki se dalj časa ne uporabljajo, lahko puščajo. Za zaščito naprave in svojega zdravja jih redno menjajte in se izogibajte stiku kože z baterijami,

ki puščajo.
12. Napravo vedno izklopite, preden jo spravite.
13. Napravo uporabljajte na stabilni in ravni površini.
14. Napravo shranjujte izven dosega močnih elektromagnetnih polj.
15. Pazite, da površina, na kateri uporabljate napravo, ni vlažna in spolzka.
16. Pazite, da težki predmeti ne padejo na prikazovalnik in stekleni del tehtnice.
17. Naprave NE udarjajte, NE stresajte in NE spuščajte.

OPIS NAPRAVE

1. Povečajte površino	2. Gumb UNIT	
3. Zaslon	4. VKLOP / IZKLOP in tipka TARE	5. skleda

MENJAVA BATERIJE (Sl. 2)
Odstranite pokrov predalčka za baterije na dnu lestvice. Odstranite staro baterijo. Vstavite novo baterijo pravega tipa. Zaprite pokrov prostora za baterije.

PRED PRVO UPORABO
Odprite predal za baterije. Odstranite izolacijsko folijo iz baterije. Zaprite pokrov prostora za baterije.

IZBIRAJO ENOTE UKREPOV
Za vklop lestvice pritisnite gumb za vklop / izklop (4). Za spremembo merskih enot pritisnite gumb UNIT (2). Enota bo vidna na zaslonu.

TEŽA
Za vklop lestvice pritisnite gumb za vklop / izklop (4). Počakajte, da lestvica prikaže vrednost 0,0 in simbol nič. Postavite skledo na tehtnico, zaslon bo prikazal težo sklede. Pritisnite tipko “TARE”, zaslon bo prikazal nič. Dodajte hrano v posodo, na zaslonu se bo prikazala neto teža.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
- Lestvico previdno obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo.

SPOROČILA
a - prekomerna obremenitev
b - prazna baterija

TEHNIČNI PODATKI
Maksimalna zmogljivost: 5 kg / 11 lb
Natančnost: 1 g / 0,1 oz
Enote: g / kg / lb / oz
Moč: 2x AAA baterija

Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSVOORWAARDEN
BELANGRIJKE INSTRUCTIES OVER GEBRUIKSVEILIGHEID
LEES DIT ZORGVULDIG EN BEWAAR HET VOOR DE TOEKOMST

1. Lees voorafgaand aan gebruik van het apparaat de gebruikershandleiding en volg de aanwijzingen erin op. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van gebruik in strijd met het beoogde doeleinde of door onjuiste bediening.
2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die in strijd zijn met het beoogde gebruik.
3. Extra voorzichtigheid is geboden tijdens gebruik van het apparaat wanneer er kinderen in

de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en zorg dat mensen het apparaat niet gebruiken indien zij er niet bekend mee zijn.
4. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar, personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of personen die geen ervaring met of kennis van het apparaat hebben, indien dit gebruik plaatsvindt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijkheid neemt voor hun veiligheid of indien deze personen zijn ged'nstrueerd over veilig gebruik en op de hoogte zijn gebracht van de eventuele gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij zij ouder dan 8 jaar zijn en deze handelingen verrichten onder toezicht.
5. Houd de zak ver van baby's en kinderen vandaan wegens verstikkingsgevaar. Niet gebruiken in kinderbedjes, bedden, kinderwagens of boxen. Dit is geen speelgoed. Inwikkelen voorafgaand aan het weggooien.
6. Het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistof. Het apparaat niet blootstellen aan weersomstandigheden (regen, zon etc.)
7. Het apparaat nooit gebruiken wanneer het beschadigd is of op wat voor manier dan ook onjuist werkt. Het apparaat niet zelfstandig repareren. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegde service voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen uitsluitend worden verricht door erkende servicepunten. Onjuiste reparatie kan leiden tot ernstige gevaren voor de gebruiker.
8. Plaats het apparaat op een koel, stabiel en egaal oppervlak, ver van warmtegenererende keukenapparatuur als fornuizen, elektrische kookplaten etc.
9. Het apparaat niet gebruiken in de buurt van licht ontvlambare materialen.

10. Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water, bijv. onder de douche, in bad of boven de wastafel.
11. De batterijen kunnen gaan lekken wanneer deze leeg zijn of langere tijd niet gebruikt zijn. Ter bescherming van het apparaat en de eigen gezondheid wordt aanbevolen om de batterijen regelmatig te vervangen en contact met eventuele gelekte vloeistof uit de batterijen te vermijden.
12. Het apparaat altijd uitschakelen voordat het wordt opgeborgen.
13. Het apparaat gebruik op een platte, stabiele ondergrond.
14. Het apparaat buiten het werkingsgebied van sterke elektromagnetische velden houden.
15. Zorg dat de ondergrond onder het apparaat niet vochtig of glad is.
16. Zorg dat er geen zware voorwerpen op het scherm of het glazen gedeelte van de weegschaal vallen.
17. De weegschaal NIET stoten, NIET schudden en NIET laten vallen.

APPARAAT BESCHRIJVING

1. Schaaloppervlak
2. UNIT-knop
3. Weergave
4. AAN / UIT en TARE-knop
5. schaal

DE BATTERIJ VERVANGEN (Fig. 2)
Verwijder het deksel van het batterijvak aan de onderkant van de schaal. Verwijder de oude batterij. Plaats de nieuwe batterij van het juiste type. Sluit het deksel van het batterijvak.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK
Open het batterijvak. Verwijder de isolatiefolie van de batterij. Sluit het deksel van het batterijvak.

SELECTEREN VAN EENHEDEN VAN MAATREGEL
Druk op de AAN / UIT-knop (4) om de schaal in te schakelen. Druk op de toets UNIT (2) om de maateenheid te wijzigen. Het apparaat zal zichtbaar zijn op het display.

WEGEN
Druk op de AAN / UIT-knop (4) om de schaal in te schakelen. Wacht tot de schaal de 0,0-waarde en het nul-symbool weergeeft. Plaats een kom op de weegschaal, het display toont het gewicht van de schaal. Druk op de toets "TARE", het display toont nul. Voeg voedsel toe in de kom, het nettogewicht verschijnt op het display.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD
- Veeg de weegschaal voorzichtig af met een droge of enigszins vochtige doek.

BERICHTEN
a - overmatige schaalbelasting
b - lege batterij

TECHNISCHE DATA
Max. Capaciteit: 5 kg / 11lb
Nauwkeurigheid: 1 g / 0,1 oz
Eenheden: g / kg / lb / oz
Voeding: 2x AAA-batterij

We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunkt, als in het apparatuur gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparatur batterijen ziiten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunkt.

РУССКИЙ

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед началом эксплуатации устройства прочитайте руководство по обслуживанию и действуйте согласно содержащимся в нём указаниям. Производитель не несёт ответственности за ущерб, причинённый использованием устройства не по назначению или его ненадлежащим обслуживанием.
2. Устройство служит только для использования в быту. Не использовать его для иных целей, не соответствующих его назначению.
3. Нужно соблюдать особую осторожность при пользовании устройством, если поблизости находятся дети. Нельзя позволять детям играть устройством, а также нельзя разрешать пользоваться устройством детям и лицам, не знакомым с ним.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может эксплуатироваться детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, или же лицами, не имеющими опыта обращения с устройством и незнакомыми с ним, если это происходит под прсмотром лица, ответственного за их безопасность, или если им разъяснены правила безопасной эксплуатации устройства, и они понимают риски, связанные с его эксплуатацией. Детям нельзя играть устройством. Чистку и уход за устройством не должны выполнять дети - только если им больше 8 лет, и эти действия выполняются ими под надзором.
5. Чтобы избежать опасности удушения, держите пакет вдали от детей. Не

используйте в кроватках, кроватях, колясках и колыбелях. Это не игрушка. Перед тем как выбросить, завяжите его узлом.
6. Не погружайте кабель, вилку и всё устройство в воду или другую жидкость. Не погружайте устройство в воду или другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных явлений (дождя, солнца и т.д.).
7. Не используйте устройство, если оно было повреждено каким-либо способом, или если оно некорректно работает. Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Неисправное устройство нужно отдать в соответствующий сервисный пункт для проверки или ремонта. Любой ремонт должен выполняться только авторизованными сервисными пунктами. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьёзным опасностям для пользователя.
8. Нужно ставить устройство на холодную стабильную ровную поверхность, вдали от нагревающихся кухонных устройств, таких как электроплита, газовые горелки и т.п.
9. Не использовать устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

10. Нельзя использовать устройство вблизи воды, например, под душем, в ванне или умывальнике с водой.
11. Аккумуляторы могут течь, если они разряжены или не эксплуатировались в течение длительного времени. Для защиты устройства и собственного здоровья регулярно заменяйте аккумуляторы и избегайте контакта кожи с жидкостью из аккумулятора.
12. Устройство нужно всегда выключать после использования.
13. Нужно использовать устройство на стабильной плоской поверхности.
14. Нужно держать устройство вне воздействия сильных электромагнитных полей.
15. Нужно следить за тем, чтобы поверхность, на которой используется устройство, не была влажной или скользкой.
16. Нужно следить, чтобы тяжёлые предметы не падали на дисплей и стеклянную часть весов.
17. НЕ подвергать ударам, НЕ трясти и НЕ ронять весы.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Поверхность шкалы
2. Кнопка UNIT
3. Дисплей
4. Кнопка ON / OFF и TARE
5. чаша

ЗАМЕНА БАТАРЕИ (рис. 2)
Снимите крышку батарейного отсека в нижней части шкалы. Удалите старую батарею. Вставьте новую батарею правильного типа. Закройте крышку батарейного отсека.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
Откройте батарейный отсек. Снимите изоляционную фольгу с аккумулятора. Закройте крышку батарейного отсека.

ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ
Нажмите кнопку ON / OFF (4), чтобы включить весы. Нажмите кнопку UNIT (2), чтобы изменить единицы измерения. Устройство будет видно на дисплее.

ВЕСЫ
Нажмите кнопку ON / OFF (4), чтобы включить весы. Подождите, пока на шкале не отобразится значение 0.0 и символ нуля. Поставьте чашу на весы, на дисплее отобразится вес чаши. Нажмите кнопку «TARE», дисплей покажет ноль. Добавьте еду в миску, вес нетто появится на дисплее.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
- Осторожно протрите весы сухой или слегка влажной тканью.

СООБЩЕНИЯ
а - чрезмерная нагрузка на весы
б - низкий заряд батареи

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
Максимальная вместимость: 5 кг / 11 фунтов
Точность: 1 г / 0,1 унции
Единицы: г / кг / фунт / унция
Мощность: 2 батарейки AAA

Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

HRVATSKI

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI
BITNE NAPOMENE O SIGURNOSTI UPORABE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJE

1. Prije početka korištenja uređaja trebate pročitati upute za uporabu. Uvijek trebate se pridržavati napomena definiranih uputama za uporabu. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed uporabe uređaja suprotno njegovoj namjeni ili zbog nepravilnog korištenja uređaja.
2. Uređaj je namijenjen za kućnu uporabu i ne smije se rabiti u druge svrhe suprotno njegovoj namjeni.
3. Poseban oprez primijenite tijekom korištenja uređaja kada su u blizini djeca. Djeca ne smiju se igrati s ovim uređajem. Pripazite da ovaj uređaj ne dođe u ruke djece niti drugih osoba koje ne znaju kako se s njim služiti.
4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i invalidne osobe s ograničenim psiho-fizičkim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustvo u rukovanju odnosno ne poznaju ovaj uređaj, samo ukoliko to rade pod nadzorom odgovorne osobe, koja poznaje sigurnosna pravila korištenja uređaja, odnosno ukoliko su ove osobe upoznate sa sigurnosnim pravilima korištenja ovog uređaja i svjesne svih mogućih opasnosti vezanih uz njegovo korištenje. Uređaj nije igračka za djecu. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim djece starije od 8 godina ako su pod nadzorom odrasle osobe.
5. Za spriječavanje opasnosti od gušenja, vrećicu držite podalje od beba i djece. Nikad je ne stavljajte u krevetiće, ležajeve za bebe ili dječja kolica. Ovo nije igračka. Prije odlaganja i bacanja zavežite čvor.
6. Kabel, utikač i cijeli uređaj ne uranjajte u vodu niti druge tekućine. Uređaj se ne smije uranjati u vodu niti druge tekućine. Uređaj se ne smije izlagati djelovanju atmosferskih utjecaja (kiša, sunce itd..).
7. Ne smije se rabiti uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ako radi nepravilno. Nikad nemojte samostalno popravljati uređaj. Uređaj koji je u kvaru treba dostaviti servisu radi njegovog pregleda ili izvršenja popravka. Bilo koji popravci mogu se obavljati isključivo od

strane ovlaštenih servisa. Nepravilno izvršen popravak može prouzrokovati veliku opasnost po korisnika uređaja.
8. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, podalje od kuhinjskih uređaja koji emitiraju toplinu, kao što su: električni ili plinski štednjaci, grijne ploče i sl.
9. Uređaj se ne smije rabiti blizu lako zapaljivih materijala.

10. Uređaj se ne smije rabiti u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad umivaonika u kojem ima vode.
11. Baterije koje su istrošene ili se dulje vrijeme ne rabe mogu procuriti. Za zaštitu uređaja i vlastitog zdravlja mijenjajte baterije redovito, a ako su baterije procurile izbjegavajte dodir s kožom.
12. Ukoliko želite odložiti uređaj svaki put ga prije toga isključite.
13. Uređaj se može rabiti samo na stabilnoj i ravnoj podlozi.
14. Držite uređaj izvan područja snažnog djelovanja elektromagnetskog polja.
15. Podloga na kojoj koristite uređaj ne smije biti vlažna, niti skliska.
16. Trebate pripaziti da teški predmeti ne padnu na pokazivač i stakleni dio vage.
17. NE udarati, NE tresti, NE dopustiti da uređaj padne.

OPIS UREĐAJA

1. Površina skale
2. Tipka UNIT
3. Zaslon
4. Uklj./isklj. I TARE tipka
5. zdjela

ZAMJENA BATERIJE (Sl. 2)
Uklonite poklopac pretinca za baterije na dnu vage. Uklonite staru bateriju. Umetnite novu bateriju pravog tipa. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

PRIJE PRVE UPORABE
Otvorite pretinac za baterije. Uklonite izolacijsku foliju iz baterije. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

IZBOR JEDINICA MJERE
Pritisnite tipku ON / OFF (4) za uključivanje vage. Pritisnite tipku UNIT (2) za promjenu mjernih jedinica. Uređaj će biti vidljiv na zaslonu.

VAGANJE
Pritisnite tipku ON / OFF (4) za uključivanje vage. Pričekajte dok vaga ne prikaže vrijednost 0,0 i simbol nule. Stavite posudu na vagu, zaslon će pokazati težinu posude. Pritisnite tipku "TARE", zaslon će prikazati nulu. Dodajte hranu u posudu, neto težina će se pojaviti na zaslonu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
- Nježno obrišite vagu suhom ili lagano vlažnom krpom.

PORUKE
a - prekomjerno opterećenje razmjera
b - prazna baterija

TEHNIČKI PODACI
Najveći kapacitet: 5 kg / 11 lb
Točnost: 1 g / 0,1 oz
Jedinice: g / kg / lb / oz
Napajanje: 2x AAA baterija

Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u ureađju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogučnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR PERSONSÄKERHETLÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs noga bruksanvisningar innan du använder anordningen och följ alla anvisningar. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador orsakade av felaktig användning av anordningen.
2. Anordningen får användas endast för hushållsbruk. Det är förbjudet att använda den för andra ändamål som inte är avsedd användning.
3. Bli försiktigt när du använder anordningen i närvaro av barn. Låt inte barnen leka med anordningen och låt inte barnen eller personer som inte känner till hur att hantera anordningen använda den.
4. VARNING: Denna utrustning får användas av barn äldre än 8 år, personer med fysisk, känsel- eller psykisk nedsättning, eller personer som inte vet hur att hantera utrustningen endast under övervakning av den som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått lämpliga anvisningar om hur att använda anordningen på ett säkert sätt och känner till vilken fara som användningen innebär. Barn får inte leka med utrustningen. Barn yngre än 8 år gammal får inte rengöra eller underhålla anordningen om de inte finns under uppsikt.
5. För att undvika kvävningsrisken, förvara påsen borta från spädbarn eller barn. Det är förbjudet att använda produkten i barnsängar, sängar, barnvagnar eller lekhagar. Produkten är ingen leksak. Knuta samman innan du kastar ut produkter.
6. Kabeln, proppen eller hela anordningen får inte sänkas i vatten eller andra vätskor. Produkten får inte sänkas i vatten eller andra vätskor. Låt inte produkten påverkas av väderförhållanden (regn, sol, osv.).
7. Använd ej produkten om den är skadad på något sätt eller arbetar fel. Laga aldrig produkten själv. Den skadade anordningen ska lämnas på en behörig servicepunkt för att kontrolleras eller repareras. Endast behöriga servicepunkter får utföra reparationsarbeten. Felaktig reparation kan orsaka allvarlig risk för användare.
8. Placera anordningen på en kall stabil och jämn yta fri från värmestrålande köksutrustning, t.ex. kokplatta, gasspis osv.
9. Använd inte anordningen nära till brännbart material.

10. Det är förbjudet att använda anordningen nära till vatten, t.ex. i duschen, badkaret eller över tvättställ med vatten.
11. Batterier kan rinna ut när det är slut eller om de inte har använts länge. Byt ut dessa regelbundet och undvik hudkontakt med rinnande batterier för att skydda din hälsa och produkten.
12. Anordningen ska slås av varje gång du lägger ned den.
13. Använd produkten på ett stabilt och platt underlag.
14. Håll produkten utanför stark elektromagnetisk påverkan.
15. Kontrollera att du använder produkten på ett underlag som är varken fuktig eller glatt.
16. Observera att inga tunga föremål faller ned på produktens display eller glasdelar.
17. Slå INTE i produkten, skaka INTE produkten amt låt produkten INTE falla ner.

ENHETSBESKRIVNING
1. Skala yta 2. UNIT-knapp
3. Display 4. På / Av och TARE-knapp 5. Skål

BYTE AV BATTERIEN (bild 2)
Ta bort locket på batterifacket längst ner på skalan. Ta bort det gamla batteriet. Sätt i det nya batteriet av rätt typ. Stäng locket på batterifacket.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN
Öppna batterifacket. Ta bort isoleringsfolien från batteriet. Stäng locket på batterifacket.

VÄLJA ENHETER FÖR ÅTGÄRDER
Tryck på ON / OFF knappen (4) för att slå på skalan. Tryck på UNIT-knappen (2) för att ändra måttenheterna. Enheten kommer att synas på displayen.

VÄGNING
Tryck på ON / OFF knappen (4) för att slå på skalan. Vänta tills skalan visar 0,0-värdet och nollsymbolen. Placera en skål på skalorna, displayen visar skålens vikt. Tryck på "TARE" -knappen, displayen visar noll. Lägg mat i skålen, nettovikten kommer att visas på displayen.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL
- Torka försiktigt skalan med en torr eller lätt fuktig trasa.

MEDDELANDEN
a - överdriven skalbelastning
b - lågt batteri

TEKNISK DATA
Max kapacitet: 5 kg / 11lb
Noggrannhet: 1 g / 0,1 oz
Enheter: g / kg / lb / oz
Effekt: 2x AAA-batteri

Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

ITALIANO

NORME DI SICUREZZA. ISTRUZIONI IMPORTANTI RIGUARDANTI LA SICUREZZA D'USOLEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI

1. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni d'uso e attenersi alle indicazioni. Il produttore declina ogni responsabilità per danni dovuti all'uso non conforme o l'uso scorretto del dispositivo.
2. Il dispositivo è a uso domestico e non deve essere usato per altri scopi, non conformi alla sua destinazione d'uso.
3. Durante l'uso del dispositivo fare attenzione, specie se in vicinanze di sono bambini. Il dispositivo non è un giocattolo e non deve essere usato da bambini o persone che non conoscono le sue funzioni.
4. AVVERTENZA: Il dispositivo può essere usato dai bambini di età superiore ai 8 anni e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, dalle persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, a condizione di essere supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza oppure di essere informate sull'uso sicuro del

dispositivo. Le persone che usano i dispositivo devono essere consapevoli dei relativi pericoli. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini possono pulire e manutenere il dispositivo solo se hanno più di 8 anni ed eseguono le dette operazioni sotto la sorveglianza di un adulto.
5. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere la borsa lontano da neonati e bambini. Non usare nei lettini, letti, passeggini o box. Non è un giocattolo. Fare un nodo prima di buttarla.
6. Non immergere il cavo, la spina o l'intero dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non esporre il dispositivo all'azione di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).
7. Non usare il dispositivo danneggiato o malfunzionante. Non riparare autonomamente il dispositivo. Il dispositivo danneggiato deve essere portato in un centro di assistenza autorizzato per le opportune verifiche o riparazioni. Le riparazioni possono essere effettuate solo dai centri di assistenza autorizzati. Le riparazioni eseguite in modo scorretto possono comportare pericolo per l'utente.
8. Il dispositivo va sistemato su una superficie fredda, stabile e uniforme, lontano da elettrodomestici come cucina elettrica, fornelli a gas, ecc.
9. Non usare il dispositivo vicino ai materiali infiammabili.

10. Non usare il dispositivo vicino all'acqua, per esempio: sotto doccia, nella vasca da bagno, sopra il lavandino con l'acqua.
11. Le batterie scadute o non usate da tempo possono perdere il liquido. Per proteggere il dispositivo e tutelate la propria salute, vanno sostituite regolarmente. Evitare il contatto delle batterie che perdono con la pelle.
12. Spegnere il dispositivo sempre prima di rimetterlo al suo posto.
13. Usare il dispositivo sulla superficie stabile e piana.
14. Il dispositivo non deve essere conservato nella zona di presenza dei forti campi elettromagnetici.
15. La superficie sulla quale è usato il dispositivo non deve essere bagnata o scivolosa.
16. Stare attenti affinché gli oggetti pesanti non danneggino il display o il vetro del dispositivo.
17. NON battere, NON scuotere, NON far cadere la bilancia pesapersone.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Superficie della bilancia	2. Tasto UNIT	
3. Display	4. Tasto ON / OFF e TARE	5. ciotola

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (Fig. 2)
Rimuovere il coperchio del vano batteria nella parte inferiore della scala. Rimuovere la vecchia batteria. Inserisci la nuova batteria del tipo giusto. Chiudere il coperchio del vano batteria.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
Aprire il vano batteria. Rimuovere la pellicola isolante dalla batteria. Chiudere il coperchio del vano batteria.

SELEZIONARE UNITÀ DI MISURA
Premere il pulsante ON / OFF (4) per accendere la bilancia. Premere il pulsante UNIT (2) per cambiare le unità di misura. L'unità sarà visibile sul display.

PESATURA
Premere il pulsante ON / OFF (4) per accendere la bilancia. Attendere finché la scala non visualizza il valore 0.0 e il simbolo zero. Metti una ciotola sulla bilancia, il display mostrerà il peso della ciotola. Premere il tasto "TARE", il display mostrerà zero. Aggiungi cibo nella

ciotola, il peso netto apparirà sul display.

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Pulire delicatamente la bilancia con un panno asciutto o leggermente umido.

MESSAGGI
a - carico eccessivo della bilancia
b - batteria scarica

DATI TECNICI
Capacità massima: 5 kg / 11 lb
Precisione: 1 g / 0,1 once
Unità: g / kg / lb / oz
Potenza: 2x batteria AAA

Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍPOZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1.Před zahájením používání zařízení si přečtěte návod k obsluze a postupujte podle pokynů v něm obsažených. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávnou obsluhou
2.Zařízení slouží pouze pro domácí použití. Nepoužívejte je k jiným účelům, které jsou v rozporu s jeho určením.
3.Dbejte na zvýšenou opatrnost při používání zařízení, pokud se v jeho blízkosti zdržují děti. Nedovolte dětem, aby si hrály se zařízením, nedovolte používat zařízení dětem ani osobám, které nebyly seznámeny s obsluhou zařízení.
4.VAROVÁNÍ: Toto zařízení smí používat děti starší 8 let a osoby s fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti nebo znalosti zařízení, pokud se to děje pod dohledem osoby odpovídající za jejich bezpečnost nebo jim byly předány pokyny o bezpečném používání zařízení, a jsou si vědomy nebezpečí souvisejícího s jeho používáním. Zařízení není hračka pro děti. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, ledaže jsou starší 8 let a tuto činnost provádějí pod dozorem.
5. Aby se zabránilo nebezpečí udušení, ukládejte tašku v bezpečné vzdálenosti od kojenců a dětí. Nepoužívejte v postýlkách, lůžkách, kočárcích nebo ohrádkách. Výrobek není hračka. Před vyhozením svažte do uzlu.
6.Neponořujte kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody ani jiné kapaliny. Neponořujte zařízení do vody ani jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení působení povětrnostních podmínek (déšť, slunce atd.).
7.Nepoužívejte zařízení, které je jakkoli poškozeno nebo nepracuje správně. Neopravujte zařízení samostatně. Poškozené zařízení odevzdejte v příslušné servisní opravně za účelem kontroly nebo provedení opravy. Jakékoli opravy smí provádět výhradně oprávněná servisní místa. Nesprávně provedená oprava může vyvolat vážné ohrožení pro uživatele.
8.Zařízení postavte na chladnou, stabilní a rovnou podložku, v bezpečné vzdálenosti od zahřívajících se kuchyňských spotřebičů, jako např.: elektrický sporák, plynový hořák atp.

9.Nepoužívejte zařízení v blízkosti snadno hořlavých materiálů.

10. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např.: pod sprchou, ve vaně ani nad umyvadlem s vodou.

11. Z vybitých nebo delší dobu nepoužívaných baterií může unikat kapalina. Za účelem ochrany zařízení a svého zdraví pravidelně vyměňujte baterie a zabraňte styku kůže s vytékajícími bateriemi.

12. Po odložení zařízení vždy vypínejte.

13. Zařízení používejte na stabilní a rovné podložce.

14. Ukládejte zařízení mimo dosah působnosti silných elektromagnetických polí.

15. Dávejte pozor na to, aby podložka, na které budeme zařízení používat, nebyla vlhká ani kluzká.

16. Dávejte pozor na to, aby na displej a skleněnou část vah nespadly žádné těžké předměty.

17. Vahami NENARÁŽEJTE, NETŘESTE ani NEPOUŠTĚJTE NA ZEM.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Měřítko plochy
2. Tlačítko UNIT
3. Displej
4. Tlačítko ON / OFF a TARE
5. mísa

VÝMĚNA BATERIE (obr. 2)

Odstraňte víko prostoru pro baterie na spodní straně váhy. Vyjměte starou baterii. Vložte novou baterii správného typu. Zavřete víko prostoru pro baterie.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Otevřete prostor pro baterie. Odstraňte izolační fólii z baterie. Zavřete víko prostoru pro baterie.

VYBRANÉ JEDNOTKY MĚŘENÍ

Zapněte váhu stisknutím tlačítka ZAP / VYP (4). Stiskněte tlačítko UNIT (2) pro změnu jednotek měření. Přístroj bude viditelný na displeji.

VÁŽENÍ

Zapněte váhu stisknutím tlačítka ZAP / VYP (4). Počkejte, až se na stupnici zobrazí hodnota 0.0 a symbol nuly. Umístěte misku na váhy, na displeji se zobrazí hmotnost misky. Stiskněte tlačítko „TARE“, displej zobrazí nulu. Do misky přidejte jídlo, na displeji se zobrazí čistá hmotnost.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Váhu jemně otřete suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem.

ZPRÁVY

a - nadměrné zatížení
b - vybitá baterie

TECHNICKÁ DATA

Maximální kapacita: 5 kg / 11 lb
Přesnost: 1 g / 0,1 oz
Jednotky: g / kg / lb / oz
Napájení: 2x AAA baterie

Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

EESTI

OHUTUSJUHISED TÄHTIS KASUTUSOHUTUST PUUDUTAV TEAVELOE TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIA ALLES HILISEMA KASUTUSE EESMÄRGIL

1.Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend läbi ja käituge vastavalt selles sisalduvatele juhistele. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest, juhul kui seda kasutatakse mitteotstarbekohaselt või kasutusjuhiseid eirates.
2.Seade on mõeldud üksnes koduseks kasutamiseks. Seda ei tohi kasutada teistel eesmärkidel, mis ei ole vastavuses selle kasutusotarbega.
3.Seadme kasutamisel tuleb olla eriti ettevaatlik, kui selle läheduses viibivad lapsed. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage inimestel, kes ei oska seadet käsitseda, seda kasutada.
4.HOIATUS: Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või vastavate kogemuste ja teadmisteta isikud, juhul, kui nad tegutsevad järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8. eluaasta vanad ja teevad neid tegevusi järelevalve all.
5. Lämbumisohu vältimiseks hoia kotti väikelaste ja laste käeulatusest eemal. Mitte kasutada beebivoodites, voodites, laste kärudes ega kiikedes. See ei ole mänguasi. Enne ära viskamist pane sõlme.
6. Toitejuhet, pistikut või kogu seadet ei tohi pana vette või muudesse vedelikesse. Mitte panna seadet vette või muude vedelikku. Mitte jätta seadet ilmastikutingimuste mõju kätte (vihm, päike jms).
7.Ära kasuta seadet, kui see on kahjustatud või töötab häiretega. Ära remondi seadet iseseisvalt. Anna kahjustatud seade vastavasse teeninduspunkti, kus seda kontrollitakse või remonditakse. Mistahes remonditöid võivad teha üksnes volitatud teenindustöökojad. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.
8.Seade tuleb paigutada jahedale, stabiilsele, tasasele aluspinnale, eemale kuumenevatest köögiseadmetest nn elektripliidist, gaasipõletist jms.
9.Mitte kasutada seadet kergeltsüttivate materjalide läheduses.

10. Seadet ei tohiks kasutada vee läheduses, nt duši all, vannis, veega täidetud valamu kohal.
11. Patareid võivad hakata lekkima, kui nad on tühjad ja seadet ei ole pikemat aega kasutatud. Seadme ja tervise kaitsmiseks vaheta neid regulaarselt ja väldi kontakti lekkivate patareidega.
12. Seade tuleb välja lülitada alati, kui seda ei kasutata.
13. Seadet tuleb kasutada stabiilselt ja tasasel pinnal.
14. Seadet tuleb hoida eemal tugevate elektromagnetväljade toime piirkonnast.
15. Tuleb kontrollida, kas aluspind, millel paikneb seade, ei ole niiske või libe.
16. Tuleb olla ettevaatlik, et rasked esemed ei langeks displeile ja kaalu klaasist osale.
17. Kaalu MITTE lüüa, MITTE raputada ja MITTE kukkuda lasta.

SSEADME KIRJELDUS

1. Scale pind
2. UNIT nupp
3. Kuva
4. ON / OFF ja TARE nupp
5. kauss

AKU VÄLJASTAMINE (Jn 2)
Eemaldage akupesa kaas skaala allosas. Eemaldage vana aku. Sisestage õige tüüpi uus aku. Sulgege patareipesa kaas.

ENNE ESIMESE KASUTAMIST
Ava patareipesa. Eemaldage patareist isolatsioonifoolium. Sulgege patareipesa kaas.

MEETME ÜHENDITE VALIMINE
Vajutage ON / OFF nuppu (4) skaala sisselülitamiseks. Mõõtühikute muutmiseks vajutage nuppu UNIT (2). Seade on ekraanil nähtav.

KAALUMINE
Vajutage ON / OFF nuppu (4) skaala sisselülitamiseks. Oodake, kuni skaal näitab 0,0 väärtust ja nullsümbolit. Asetage kaussi kaalule, näidik näitab kausi kaalu. Vajutage klahvi “TARE”, ekraan näitab nulli. Lisage toit kaussi, netokaal kuvatakse ekraanile.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS
- Pühkige skaala ettevaatlikult kuiva või kergelt niiske lapiga.

SÕNUMID
a - liigne skaala koormus
b - madal aku

TEHNILISED ANDMED
Maksimaalne maht: 5 kg / 11lb
Täpsus: 1 g / 0,1 oz
Ühikud: g / kg / lb / oz
Võimsus: 2x AAA aku

Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

BOSANSKI

OPŠTI BEZBJEDNOSNI USLOVI
BITNE NAPOMENE O SIGURNOSTI UPOTREBE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJE

1. Prije početka korištenja uređaja trebate pročitati uputstvo za upotrebu. Uvijek trebate se pridržavati napomena definisanih uputstvom. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed upotrebe uređaja suprotno njegovoj namjeni ili zbog nepravilnog korištenja uređaja.
2. Uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu i ne smije se koristiti u druge svrhe suprotno njegovoj namjeni.
3. Poseban oprez primijenite tokom korištenja uređaja kada su u blizini djeca. Djeca ne smiju se igrati sa ovim uređajem. Pripazite da ovaj uređaj ne dođe u ruke djece niti drugih osoba koje ne znaju kako se služiti są njim.
4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i invalidne osobe sa ograničenim psiho-fizičkim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustvo u rukovanju odnosno ne poznaju ovaj uređaj, samo ukoliko to rade pod nadzorom odgovorne osobe, koja poznaje sigurnosna pravila korištenja uređaja, odnosno ukoliko su ove osobe upoznate sa sigurnosnim pravilima korištenja ovog uređaja i svjesne svih mogućih opasnosti vezanih uz njegovo korišćenje. Uređaj nije igračka za djecu. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, izuzev djecu stariju od 8 godina ako su pod nadzorom odrasle osobe.
5. Za spriječavanje opasnosti od gušenja, kesu držite podalje od beba i djece. Nikad je ne stavljajte u krevetiće, ležajeve za bebe ili dječja kolica. Ovo nije igračka. Prije odlaganja i

bacanja zavežite čvor.
6. Kabl, utikač i cijeli uređaj ne uranjajte u vodu niti druge tečnosti. Uređaj se ne smije uranjati u vodu niti druge tečnosti. Uređaj se ne smije izlagati djelovanju atmosferskih utjecaja (kiša, sunce itd..).
7. Ne smije se koristiti uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ako funkcioniše nepravilno. Nikad nemojte samostalno popravljati uređaj. Uređaj koji je u kvaru treba dostaviti servisu radi njegovog pregleda ili izvršenja popravka. Bilo koje popravke mogu obavljati isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izvršen popravak može prouzrokovati veliku opasnost po korisnika uređaja
.8. Uređaj se postavlja na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, podalje od kuhinjskih uređaja koji emitiraju toplotu, kao što su: električni ili gasni šporeti, grijne ploče i sl.
9. Uređaj se ne smije koristiti blizu lako zapaljivih materijala.

10. Uređaj se ne smije koristiti u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad umivaonika u kojem ima vode.
11. Baterije koje su istrošene ili koje se duže vrijeme ne koriste mogu procuriti. Za zaštitu uređaja i svog zdravlja mijenjajte baterije redovito, a ako su baterije procurile izbjegavajte dodir są kožom.
12. Ukoliko želite odložiti uređaj svaki put ga prije toga isključite.
13. Uređaj se može upotrebljavati samo na stabilnoj i ravnoj podlozi.
14. Držite uređaj izvan područja snažnog djelovanja elektromagnetnog polja.
15. Podloga na kojoj koristite uređaj ne smije biti vlažna, niti skliska.
16. Trebate pripaziti da teški predmeti ne padnu na displej i stakleni dio vage.
17. NE udarati, NE tresti, NE dopustiti da uređaj padne.

OPIS UREĐAJA

1. Površina skale	2. Tipka UNIT	
3. Displej	4. ON / OFF i TARE taster	5. posuda

ZAMJENA BATERIJE (Sl. 2)
Uklonite poklopac odjeljka za baterije na dnu vage. Uklonite staru bateriju. Umetnite novu bateriju pravog tipa. Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

PRIJE PRVE UPOTREBE
Otvorite odjeljak za baterije. Uklonite izolacijsku foliju iz baterije. Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

IZBOR JEDINICA MJERE
Pritisnite tipku ON / OFF (4) za uključivanje vage. Pritisnite tipku UNIT (2) za promjenu mjernih jedinica. Jedinica će biti vidljiva na ekranu.

TEŽENJE
Pritisnite tipku ON / OFF (4) za uključivanje vage. Pričekajte dok vaga ne prikaže vrijednost 0.0 i simbol nule. Stavite posudu na vagu, displej će pokazati težinu posude. Pritisnite taster “TARE”, ekran će prikazati nulu. Dodajte hranu u posudu, neto težina će se pojaviti na ekranu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
- Nežno obrišite vagu suhom ili blago vlažnom krpom.

PORUKE
a - prekomjerno opterećenje na skali
b - prazna baterija

TEHNIČKI PODACI
Maksimalni kapacitet: 5 kg / 11 lb
Tačnost: 1 g / 0.1 oz
Jedinice: g / kg / lb / oz
Napajanje: 2x AAA baterija

Brinući za okoliš..
Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.
Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

DANSKI

SIKKERHEDSFORHOLD. VIGTIGE INSTRUKTIONER FOR SIKKERHEDSVEJLEDNINGSKAL LÆSES GRUNDIGT OG GEMMES FOR FREMTIDEN

1. Læs brugervejledningen, før du bruger enheden, og følg instruktionerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid mod den påtænkte anvendelse eller dens ukorrekte håndtering.
2. Enheden er beregnet udelukkende til husholdningsbrug. Må ikke anvendes til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse.
3. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med enheden, lad børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge den.
4. ADVARSEL: Dette udstyr kan anvendes af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til enheden, hvis dette sker under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller er blevet forsynet med instruktioner om enhedens sikre brug og er opmærksom på den fare, der er forbundet med brugen heraf. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.
5. For at undgå faren for kvælning skal du holde posen væk fra spædbørn og børn. Må ikke anvendes i børnesenge, senge, klapvogne og kravlegårde. Dette er ikke et legetøj. Bind en knude, før du smider den væk.
6. Sænk ikke ledningen, stikket og hele enheden ned i vand eller anden væske. Sænk ikke enheden ned i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.).
7. Brug ikke en enhed, der er beskadiget på nogen måde, eller fungerer ikke korrekt. Forsøg ikke at reparere enheden selv. Returner den beskadigede enhed til det relevante servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.
8. Anbring enheden på en kølig, stabil overflade væk fra varmeapparater såsom: elkomfur, gasbrænder osv.
9. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

10. Brug ikke enheden i nærheden af vand, f.eks. i brusebadet, i badekarret eller over håndvasken med. vand.
11. Batterier kan lække, når de er døde eller ikke har været brugt i lang tid. For at

beskytte enheden og dit helbred skal du udskifte dem regelmæssigt og undgå hudkontakt med lækkende batterier.
12. Enheden skal slukkes, hver gang du sætter den ned.
13. Brug enheden på en stabil og flad overflade.
14. Hold enheden væk fra området med stærke elektromagnetiske felter.
15. Pas på, at det underlag, som du bruger enheden på, ikke er fugtig eller glat.
16. Pas på, at tunge genstande ikke falder på displayet og glasdel af vægten.
17. Vægten må IKKE rammes, rystes eller tabes.

ENHEDSBESKRIVELSE
1. Skaloverflade
2. UNIT-knap
3. Display
4. ON / OFF og TARE knap
5. skål

UDSKIFTNING AF BATTERIET (fig. 2)
Fjern låget på batterirummet i bunden af skalaen. Fjern det gamle batteri. Indsæt det nye batteri af den rigtige type. Luk låg på batterirummet.

FØR FØRSTE BRUG
Åbn batterirummet. Fjern isoleringsfolien fra batteriet. Luk låg på batterirummet.

VÆLG AF ENHEDSFORANSTALTNINGER
Tryk på tænd / sluk-knappen (4) for at tænde skalaen. Tryk på knappen UNIT (2) for at ændre måleenhederne. Enheden vil være synlig på displayet.

VEJNING
Tryk på tænd / sluk-knappen (4) for at tænde skalaen. Vent, indtil skalaen viser 0,0-værdien og nul-symbolet. Placer en skål på skalaerne, displayet viser skålens vægt. Tryk på "TARE" -tasten, displayet viser nul. Tilsæt mad i skålen, nettovægten vises på displayet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
- Tør forsigtigt skalaen med en tør eller let fugtig klud.

BESKEDER
a - overdreven skala belastning
b - lavt batteri

TEKNISK DATA
Maksimal kapacitet: 5 kg / 11 lb
Nøjagtighed: 1 g / 0,1 oz
Enheder: g / kg / lb / oz
Strøm: 2x AAA batteri

Af hensyn til miljøet ..
Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet.
Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

УКРАЇНСЬКА

УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ КОРИСТУВАННЯУВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ НА МАЙБУТНЄ

1. Перед початком використання пристрою прочитайте інструкцію обслуговування і дотримуйтеся настанов, які в ній містяться. Виробник не відповідає за збитки, спричинені використанням пристрою не за призначенням або з недотриманням інструкції використання.

2. Пристрій призначений виключно для домашнього використання. Не використовувати його для інших цілей, не за призначенням.
3. Слід дотримуватися особливої обережності під час використання пристрою, якщо поблизу знаходяться діти. Не слід дозволяти дітям гратися пристроєм, не дозволяйте дітям чи особам, які не ознайомилися з пристроєм, використовувати його.
4. ПОПЕРЕДЖЕННЯ Дане обладнання можуть використовувати діти, яким виповнилося 8 років та особи з обмеженою фізичною здатністю, відчуттями або психічною здатністю, або особи, які не мають досвіду або не ознайомилися з обладнанням, якщо це відбувається під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку або, якщо їм надані настанови щодо безпечного користування пристроєм і вони усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні бавитися обладнанням. Чистка і догляд за пристроєм не можуть проводити діти, хіба що їм виповнилося 8 років і ця діяльність проводиться під наглядом.
5. Щоб не задихнутися , не тримайте сумку в зоні досяжності немовлят і дітей. Не використовуйте в ліжечках, ліжках, візках і дитячих манежах. Це не іграшка. Зав'яжіть в вузлик, перш ніж викинути.
6. Не занурювати кабель, штекер та весь пристрій у воду або іншу рідину. Не занурюйте пристрій у воду або іншу рідину. Не виставляйте пристрій на дію атмосферних чинників (дощу, сонця, тощо).
7. Не використовуйте пошкоджений або неправильно працюючий пристрій. Не ремонтуйте пристрій самостійно. Пошкоджений пристрій віддайте у відповідний сервісний центр з метою перевірки або проведення ремонту. Всі ремонти можуть проводити виключно уповноважені сервісні центри. Неправильно проведений ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
8. Слід ставити пристрій на холодній стабільній, рівній поверхні, здаля від кухонних пристроїв, які нагріваються, таких як: електрична плита, газовий пальник, тощо
9. Не користуватися пристроєм поблизу легкозаймистих матеріалів.

10. Заборонено використовувати пристрій поблизу води, напр.: під душем, у ванні чи над умивальником з водою.
11. Батарейки можуть витекти, якщо вони розряджені або не були використовувалися впродовж тривалого часу. З метою захисту пристрою та свого здоров'я, регулярно міняйте їх та уникайте контакту шкіри з витікаючими батарейками.
12. Пристрій потрібно вимкнути щоразу під час його відкладання.
13. Потрібно користуватися пристроєм на стабільній і плоскій основі.
14. Потрібно тримати пристрій за межами зони дії сильних електромагнітних полів. 15. Потрібно слідкувати, щоб основа, на якій використовується пристрій, не була вогка чи слизька.
16. Потрібно слідкувати, щоб важкі предмети не впали на дисплей і скляну частину ваги.
17. НЕ вдаряти, НЕ трясти та не впускати вантаж.

ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Шкала поверхні 2. Кнопка UNIT
3. Відображення 4. Кнопка ON / OFF і TARE 5. Чаша

ЗАМІНА БАТАРЕЇ (рис. 2)
Зніміть кришку батарейного відсіку в нижній частині шкали. Вийміть стару батарею. Вставте нову батарею потрібного типу. Закрийте кришку батарейного відсіку.

ПЕРЕД ПЕРШИМИ ВИКОРИСТАННЯМ
Відкрийте батарейний відсік. Зніміть ізоляційну плівку з акумулятора. Закрийте кришку батарейного відсіку.

ВИБІР МІСЦЕВИХ Одиниць
Натисніть кнопку ON / OFF (4), щоб увімкнути шкалу. Натисніть кнопку UNIT (2), щоб змінити одиниці вимірювання. Пристрій буде видно на дисплеї.

ВАГА
Натисніть кнопку ON / OFF (4), щоб увімкнути шкалу. Зачекайте, поки шкала покаже значення 0.0 і символ нуля. Покладіть миску на ваги, дисплей покаже вагу миски. Натисніть клавішу "TARE", дисплей покаже нуль. Додайте їжу в чашу, на дисплеї з'явиться вага нетто.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
- Обережно протріть накип сухою або злегка вологою ганчіркою.

ПОВІДОМЛЕННЯ
a - надмірне навантаження
b - низький заряд акумулятора

ТЕХНІЧНІ ДАНІ
Максимальна місткість: 5 кг / 11 фунтів
Точність: 1 г / 0,1 унції
Одиниці виміру: г / кг / фунт / унція
Потужність: 2x батарея AAA

У інтересах навколишнього середовища.Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику.Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, якіможуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пунктку.

СРПСКИ

OPŠTI BEZBEDNOSNI USLOVIBITNE NAPOMENE O BEZBEDNOSTI UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJE

1. Pred početak korišćenja uređaja treba da pročitate uputstvo za upotrebu. Uvek treba da se pridržavate napomena definisanih uputstvom. Proizvođač ne odgovara za štete nastale usled upotrebe uređaja suprotno njegovoj nameni ili zbog nepravilnog korišćenja uređaja.
2. Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i ne sme da se koristi u druge svrhe suprotno njegovoj nameni.
3. Poseban oprez treba da primenite tokom korišćenja uređaja kada su u blizini deca. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Pripazite da ovaj uređaj ne dođe u ruke dece, kao i ne smeju da ga koriste druga lica koja ne znaju kako da se služe są njim.
4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i invalidna lica sa ograničenim psiho-fizičkim sposobnostima ili lica koja nemaju iskustvo u rukovanju odnosno ne poznaju ovaj uređaj, samo ako to rade pod nadzorom odgovornog lica koje poznaje bezbednosna pravila korišćenja uređaja odnosno ukoliko su ova lica upoznata sa bezbednosnim pravilima korišćenja ovog uređaja i svesna svih mogućih opasnosti vezanih uz njegovo korišćenje. Uređaj nije igračka za decu. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju da obavljaju deca, sem dece starije od 8 godina ako su pod nadzorom odgovornog

odraslog lica.
5. Za sprečavanje opasnosti od gušenja, kesu držite podalje od beba i dece. Nikad nemojte da je stavljate u krevetiće, ležajeve za bebe ili dečja kolica. Ovo nije igračka. Pred odlaganje i bacanje zavežite čvor.
6. Kabl, utikač i čitavi uređaj ne sme da se uroni u vodu niti druge tečnosti. Uređaj ne sme da se uranja u vodu niti druge tečnosti. Uređaj ne sme da se izlaže dejstvu atmosferskih uticaja (kiša, sunce itd...).
7. Ne sme da se koristi uređaj koji je na bilo koji način oštećen ili ako funkcioniše nepravilno. Nikad nemojte da samostalno popravljate uređaj. Uređaj koji je u kvaru treba da dostavite servisu radi njegovog prekontrolisanja ili izvršenja popravka. Bilo koji popravci mogu da se obavljaju isključivo od strane ovlaštenih servisa. Nepravilno izvršen popravak može da prouzrokuje veliku opasnost po korisnika uređaja.
8. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, podalje od kuhinjskih uređaja koji emituju toplotu, kao što su: električni ili gasni šporeti, grejne ringle i sl.
9. Uređaj ne sme da se koristi blizu lako zapaljivih materijala.

10. Uređaj ne sme da se koristi u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad lavaboa u kojem ima vode.
11. Baterije koje su istrošene ili se duže vreme ne koriste mogu da procure. Za zaštitu uređaja i sopstevnog zdravlja menjajte baterije redovno, a ako su baterije procurile izbegavajte kontakt są kožom.
12. Ukoliko želite da odložite uređaj svaki put ga prethodno isključite.
13. Uređaj može da se koristi samo na stabilnoj i ravnoj podlozi.
14. Držite uređaj izvan područja snažnog delovanja elektromagnetnog polja.
15. Podloga na kojoj koristite uređaj ne smije da bude vlažna, niti skliska.
16. Trebate da pripazite da teški predmeti ne padnu na displej i stakleni deo vage.
17. NE SME da se udara, NE SME da se trese, NE SME da se dopusti da uređaj padne.

OPIS UREĐAJA

1. Površina skale	2. Tipka UNIT	3. Displej
4. ON / OFF i TARE taster	5. posuda	

ZAMENA BATERIJE (Sl. 2) Uklonite poklopac odeljka za baterije na dnu vage. Uklonite staru bateriju. Umetnite novu bateriju pravog tipa. Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

PRIJE PRVE UPOTREBE Otvorite odeljak za bateriju. Uklonite izolacionu foliju iz baterije. Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

IZBOR JEDINICA MJERE Pritisnite dugme ON / OFF (4) da biste uključili vagu. Pritisnite tipku UNIT (2) za promjenu mjernih jedinica. Jedinica ce biti vidljiva na ekranu.

TEŽENJE Pritisnite dugme ON / OFF (4) da biste uključili vagu. Sačekajte dok skala ne prikaže 0.0 i nulti simbol. Stavite posudu na vagu, displej ce pokazati težinu posude. Pritisnite taster “TARE”, ekran ce prikazati nulu. Dodajte hranu u posudu, neto težina ce se pojaviti na ekranu.

ČIŠCENJE I ODRŽAVANJE
- Nežno obrišite vagu suvom ili blago vlažnom krpom.

PORUKE
a - preveliko opterecenje skale
b - prazna baterija

TEHNIČKI PODACI
Maksimalni kapacitet: 5 kg / 11 lb
Tačnost: 1 g / 0.1 oz
Jedinice: g / kg / lb / oz
Napajanje: 2k AAA baterija

Aparat ima III klasu izolacije, te ne zahtjeva uzemljenje. Aparat ispunjava zahtjeve direktiva:
Elektromagnetna kompatibilnost. (EMC)Proizvod je označen oznakom CE na nazivnoj tablici.

За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

SLOVENSKÝ

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY
DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE
POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE

1. Pred používaním prístroja si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov, ktoré sú v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním prístroja v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.
2. Prístroj je určený len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade z jeho určením.
3. Buďte zvlášť opatrní, ak prístroj používate v blízkosti deti. Nedovoľte deťom sa hrať s prístrojom, nedovoľte prístroj používať deťmi alebo osobami, ktoré nie sú oboznámené s používaním tohto prístroja.
4. POZOR: Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o prístroji, ak sa to vykonáva pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im boli poskytnuté pokyny o bezpečnom používaní prístroja a uvedomujú si nebezpečenstvo spojené s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať s prístrojom. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti nie sú vykonávané pod dohľadom.
5. Aby ste predišli riziku udusenia, držte tašku mimo dojčiat a detí. Nepoužívajte v detských postieľkach, posteliach, kočíkoch a detských ohrádkach. Toto nie je hračka. Pred vyhodením vytvorte uzol.
6. Kábel, zástrčku a celý prístroj neponárajte do vody alebo inej kvapaliny. Prístroj neponárajte do vody alebo inej kvapaliny. Prístroj nevystavujte atmosférickým podmienkam (dážď, slnko atď.).
7. Nepoužívajte prístroj, ktorý je akýmkoľvek spôsobom poškodený alebo nefunguje správne. Prístroj samostatne neopravujte. Poškodený prístroj vráťte na príslušné servisné miesto za účelom kontroly alebo opravy. Všetky opravy môžu vykonávať len oprávnené servisné miesta. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.
8. Prístroj umiestnite na chladný, stabilný a rovný povrch mimo horúcich kuchynských zariadení, ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď.
9. Prístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
10. Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody, napr. v sprche, vo vani alebo ani nad umývadlom s vodou.

11. Z batérii môže vytiecť kyselina, ak sú vyčerpané alebo neboli dlho používané. Ak chcete chrániť prístroj a vaše zdravie, pravidelne ich vymeňte za nové a vyhýbajte sa kontaktu pokožky s batériami z ktorých vytiekla kyselina.
12. Prístroj by ste mali vypnúť vždy, keď ho odložíte.
13. Prístroj používajte na stabilnom a rovnom povrchu.
14. Zariadenie nechajte mimo oblasti pôsobenia silných elektromagnetických polí.
15. Dbajte na to, aby povrch, na ktorom používate zariadenie, nebol vlhký ani klzký.
16. Dávajte pozor, aby ťažké predmety nespadli na displej a sklenenú časť váhy.
17. Neudierajte, netraste ani nepúšťajte váhu.

POPIS ZARIADENIA

1. Mierka povrchu
2. Tlačidlo UNIT
3. Displej
4. Tlačidlo ON / OFF a TARE
5. misa

VÝMENA BATÉRIE (Obr. 2)

Odstráňte veko priestoru pre batérie v spodnej časti váhy. Vyberte starú batériu. Vložte novú batériu správneho typu. Zatvorte veko priestoru pre batérie.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Otvorte priestor pre batérie. Odstráňte izolačnú fóliu z batérie. Zatvorte veko priestoru pre batérie.

VÝBEROVÉ JEDNOTKY MERANIA

Zapnite váhu stlačením tlačidla ON / OFF (4). Na zmenu jednotiek merania stlačte tlačidlo UNIT (2). Zariadenie sa zobrazí na displeji.

VÁŽENIE

Zapnite váhu stlačením tlačidla ON / OFF (4). Počkajte, kým váha zobrazí hodnotu 0.0 a nulový symbol. Umiestnite misku na váhy, na displeji sa zobrazí hmotnosť misy. Stlačte tlačidlo „TARE“, displej zobrazí nulu. Do misky pridajte jedlo, na displeji sa zobrazí čistá hmotnosť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Váhu jemne utrite suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.

SPRÁVY

- nadmerné zaťaženie meradla
b - vybitá batéria

TECHNICKÉ DÁTA

Maximálna nosnosť: 5 kg / 11lb
Presnosť: 1 g / 0,1 oz
Jednotky: g / kg / lb / oz
Napájanie: 2x AAA batéria

Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhoďte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrospotrebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę.
Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik
Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska.
Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1.Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą
2.Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3.Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
4.OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
5. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, trzymaj torbę z dala od niemowląt i dzieci. Nie używać w łóżeczkach, łóżkach, wózkach i kojcach. To nie jest zabawka. Zawiąż w supeł przed wyrzuceniem.
6.Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.).
7.Nie używaj urządzenia które jest uszkodzone w jakikolwiek sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
8.Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.
9.Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

10. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np..: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
11. Baterie mogą wyciec, gdy są wyczerpane lub nie były używane przez dłuższy czas. W celu ochrony urządzenia oraz swojego zdrowia, regularnie je wymieniaj oraz unikaj kontaktu skóry z wyciekającymi bateriami.
12. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.
13. Należy korzystać z urządzenia na stabilnym i płaskim podłożu.
14. Należy trzymać urządzenie poza obszarem działania silnych pól elektromagnetycznych.
15. Należy uważać aby podłoże na którym używamy urządzenia nie było wilgotne ani

śliskie.
16. Należy uważać aby ciężkie przedmioty nie upadły na wyświetlacz i szklaną część wagi.
17. NIE uderzać, NIE potrząsać ani NIE upuszczać wagi.

OPIS URZĄDZENIA

1. Powierzchnia wagi
2. Przycisk UNIT
3. Wyświetlacz
4. Przycisk ON / OFF i TARE
5. miska

WYMIANA BATERII (rys. 2)
Zdejmij pokrywę komory baterii pod spodem wagi. Wyjmij starą baterię. Włóż nową baterię odpowiedniego typu. Zamknij pokrywę komory baterii.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
Otwórz komorę baterii. Zdejmij folię izolacyjną z akumulatora. Zamknij pokrywę komory baterii.

WYBIERANIE JEDNOSTEK MIARY
Naciśnij przycisk ON / OFF (4), aby włączyć wagę. Naciśnij przycisk UNIT (2), aby zmienić jednostki miary. Jednostka miary będzie widoczna na wyświetlaczu.

WAŻENIE
Naciśnij przycisk ON / OFF (4), aby włączyć wagę. Poczekaj, aż waga wyświetli wartość 0.0 i symbol zero. Umieść miskę na wadze, wyświetlacz pokaże wagę miski. Naciśnij przycisk „TARE”, wyświetlacz pokaże zero. Dodaj jedzenie do miski, na wyświetlaczu pojawi się masa netto.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
- Delikatnie przetrzyj wagę suchą lub lekko wilgotną szmatką.

KOMUNIKATY
a - nadmierne obciążenie wagi
b - niski poziom naładowania baterii

DANE TECHNICZNE
Maksymalna pojemność: 5 kg / 11 funtów
Dokładność: 1 g / 0,1 oz
Jednostki: g / kg / lb / oz
Moc: 2x bateria AAA

Espresso Machine
MS 4403

Diet electric grill
MS 3035

Steam Iron
MS 5028

Expresso Maker
MS 4409

Steam mop
MS 7020

foot spa
MS 2152

Egg Boiler
MS 4486

Hand Blender
MS 4618

Deep Fryer
MS 4910

www.meskoeurope.eu